

CZ ČESKÝ.....	6
SK SLOVENSKÝ.....	9
PL POLSKI.....	12
BG БЪЛГАРСКИ.....	15
RO ROMÂNĂ.....	18
HU MAGYAR.....	21
RU РУССКИЙ.....	24
DE DEUTSCH.....	27

CE.....	31
---------	----

EN Translation of the original operating manual
CZ Překlad původního návodu k použití

SK Preklad pôvodného návodu na použitie
PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
BG Превод на оригиналните инструкции за употреба
RO Traducere manual de utilizare
HU Az eredeti használati útmutató fordítása
RU Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
DE Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung

EN | Caution!

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product.

CZ | Upozornění!

Neinstalujte výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

SK | Upozornenie!

Je dôležité, aby ste si pred montážou výrobku prečítali pokyny v tomto návode.

PL | Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG | Важно!

Es ist äußerst wichtig, die Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen, bevor Sie mit der Montage, Wartung oder dem Betrieb des Produkts beginnen.

RO | Atenție!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

HU | Figyelem!

Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU | Внимание!

Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

DE | ACHTUNG!

Es ist sehr wichtig, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vor der Montage, Wartung und dem Betrieb dieser Maschine lesen.

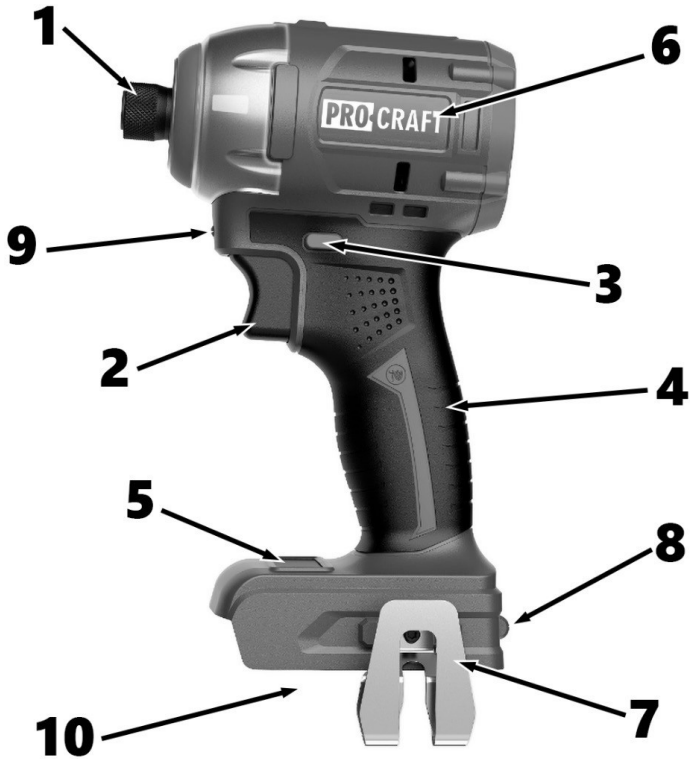


Рис. - / Vykres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.

EN | ENGLISH
CORDLESS IMPACT DRIVER
PS22
MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	PS22
Motortype	Brushless
Ratedvoltage(VDC)	20
No-load speed (min ⁻¹)	0-1200 0-2100 0-2800 0-3600
Impact rate (min ⁻¹)	0-1500 0-2800 0-3400 0-4200
Chuck	Hex 1/4"
Torque(Nm)	80 150 180 230
Reverse auto-stop mode	+
Noise emission values determined according to EN 62841-2-2:	
Sound pressure level (dB(A)) Measured sound power level (dB(A)) Uncertainty K (dB(A))	L _{WA} =73,9 L _{WA} =84,9 K=3
Vibration total values and uncertainty K determined according to EN 62841-2-2:	
Vibration level (m/s ²) Uncertainty K (m/s ²)	7,12 1,5
Protection level	IPX0
Protection class	III
Weight EPTA (with 2 / 4 Ah battery) (kg)	1,47 / 1,8
Bare tool weight (kg)	1,1
Weight (incl. accessories) (kg)	1,46
Battery (not included)	
Rated voltage (VDC)	20
Battery type	Li-ion
Capacity (Ah)	2,0 / 4,0 / 8,0
Charger (not included)	
Input voltage (V AC) Frequency (Hz)	220-240 / 50
Rated power (W)	45
Output Voltage (VDC)	20
Output current (A)	1,8
Protection class	II

⚠ WARNING: The declared vibration and noise emission levels represent the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories, or is poorly maintained, the emission levels may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. The emission levels will vary depending on how the power tool is used and may exceed the levels given in this information sheet. These emission levels may be used to compare one tool with another and for a preliminary assessment of exposure. An accurate estimate of the load should also take into account times when the tool is shut down or running without use, which can significantly reduce the total load over the working period. Identify additional safety measures to protect the operator, such as maintaining the tool and accessories, keeping hands warm, using hearing protection, and organizing work patterns.

DESCRIPTIO (*PIC 1)

1. Chuck	5. Contropanel
2. Switch	6. Motorhousing
3. Reverse switch	7. Beltclip
4. Handle	8. Wriststrap

9. Worklight

10. Battery slot

PACKAGING CONTENTS*

1. Manual
2. Impact driver
3. Belt clip with securing screw

Optional:

1. Battery
2. Charger

* Please note that the contents of the package may vary depending on the country of purchase. For specific details regarding your package, please refer to the list provided with your product or contact your local distributor.

Procraft impact drivers provide exceptional power and efficiency, making them a valuable tool in both professional and home environments. These drivers are designed to handle a variety of fastening tasks with ease, from assembling furniture to driving screws into dense materials. Their high torque output allows them to quickly drive or remove even the most challenging fasteners.

One of the key advantages of Procraft impact drivers is their versatility. Whether you're working on home improvement projects, installing fixtures or performing general repair tasks, these tools offer speed and precision. Additionally, their ergonomic design and lightweight construction make them easy to handle, reducing operator fatigue during extended use. Procraft impact drivers are an essential addition to any toolkit, providing reliable performance across a wide range of applications.

SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

CONVENTIONAL SIGNAGE AND SYMBOL



Always wear protective goggles



Wear a dust mask



Wear ear protectors



Check out with instructions manual



General hazard safety alert.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Eurasian Conformity mark.



Ukraine Conformity mark

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CORDLESS CORDLESS IMPACT DRIVER

- ♦ An impact driver may come into contact with hidden wiring when driving fasteners into walls or floors. Always hold the impact driver by the insulated surfaces of the handles. Fasteners could contact live wiring, and the metal parts of the impact driver may become electrified potentially causing electric shock.
- ♦ During extended use, the bit, screw, or fastener may become extremely hot. Avoid touching these parts immediately after use to prevent burns. Allow them to cool down before handling or replacing.
- ♦ Ensure that you have thoroughly read and understood all general and specific safety instructions before using the

impact driver.

Familiarity with the tool's operation and guidelines is critical for safe and effective use.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

- ◇ Use Only Proper Attachments: Ensure that you are using the correct and appropriately sized screwdriver bits or other accessories specifically designed for impact drivers. Using incorrect or worn bits can lead to slippage, stripping the screw or damaging the tool, which may result in injury.
- ◇ Monitor the Torque: Impact drivers deliver high torque, so avoid over-tightening or under-tightening screws. Excessive torque can damage materials or even the tool. Always adjust the torque settings (if available) and select the correct mode based on the material and fastener type to ensure proper fastening.
- ◇ Hold the Tool Securely: Always hold the impact driver with both hands when working on tough fasteners or in tight spaces. This ensures better control and helps avoid accidents caused by tool kickback or loss of control.
- ◇ Handle Cordless Impact Drivers with Care: For battery-powered models, ensure the battery is fully charged before use, and never remove the battery while the tool is running. Avoid exposing the battery to direct sunlight or moisture to prevent damage. Always follow manufacturer instructions for charging and battery maintenance.
- ◇ Inspect Fasteners Before Use: Before using the impact driver, always check that screws, bolts, and other fasteners are in good condition. Using damaged or inappropriate fasteners can cause tool failure, material damage, or injury.
- ◇ Do Not Use for Other Purposes: Impact drivers are designed specifically for driving and loosening screws, bolts, and nuts. Never attempt to use an impact driver for drilling, cutting, or tasks it was not intended for, as this may result in tool damage or injury.
- ◇ Avoid Continuous Use: Even though impact drivers are designed for prolonged use, continuous operation without breaks can lead to overheating, reducing the lifespan of both the tool and the battery. Take regular breaks, especially during heavy-duty tasks, to let the tool cool down.

POWE SUPPLY

Ensure the instrument is powered by Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah or 8 Ah) batteries as specified on the marking label. Using any other battery can damage the tool and affect its performance. The tool is designed to operate with Procraft 20V rechargeable lithium-ion batteries providing consistent and reliable power.

USING THE TOOL

⚠ ATTENTION!

Before installing or removing accessories ensure the tool is turned OFF, and remove the battery to avoid accidental activation.

Removing the Battery

To remove the battery, press the battery lock button and pull the battery away from the tool.

Battery Charging Instructions

The charge has two indicators: red and green. The red indicator shows that charging is in progress, while the green indicator indicates that charging is complete. The battery itself may have a charge indicator with LEDs to show the charge level. To check the charge level, press the charge check button on the battery.

- 1 LED: 25% charged
- 2 LEDs: 50% charged
- 3 LEDs: 75% charged
- 4 LEDs: Fully charged

Step-by-Step Instructions:

1. Plug the charge into a power outlet.
2. For plug-in chargers, insert the charging plug into the battery port. For slider chargers, align the battery with the charging slots and slide it in.
3. The red indicator will light up, showing the battery is charging.
4. Once fully charged, the green indicator will light up.
5. Unplug the charger from the battery and the outlet, or slide the battery out of the charger.
6. Optional: Press the charge check button on the battery to view the charge level using the battery's LEDs.

Installing the Battery

Align the battery pack with the groove on the tool (10), and then slide it into place until it locks and clicks.

Installing the Belt Clip

Position the Belt Clip: Align the belt clip with the designated mounting point on the impact driver body.

2. Insert the Screw: Place the provided screw through the hole in the belt clip and align it with the threaded hole on the tool.
3. Tighten the Screw: Using a screwdriver, carefully tighten the screw until the belt clip is securely attached to the tool. Do not over-tighten to avoid damaging the threads.
4. Check Stability: Once the screw is fully tightened, gently pull on the belt clip to ensure it is firmly attached and stable.

The belt clip is now installed and ready for use.

Installing bits

⚠ WARNING: Always use the correct hex bits specifically designed for impact drivers. Using improper bits or adapters can reduce tool efficiency and may compromise safety. Avoid using adapters between the hex chuck and the bit, as this can lead to a significant loss of torque and potentially damage fasteners or the tool itself.

- Turn off the Impact Driver: Ensure the impact driver is powered off and remove the battery to avoid accidental activation.
- ◇ Select the Correct Bit: Choose the appropriate hex bit that matches the size and type of fastener you're working with.
- ◇ Insert the Bit into the Hex Chuck: Align the hex shank of the bit with the chuck of the impact driver. Push the bit into the chuck until it clicks securely into place.
- ◇ Check the Bit is Secure: Gently pull on the bit to ensure it is locked in place and won't come loose during operation.
- ◇ Reattach the Battery: If you removed the battery, reinsert it securely.
- ◇ To Remove the Bit: Pull the collar of the hex chuck forward to release the bit, then remove it from the chuck.

Control Panel

The control panel allows you to adjust your impact driver for various tasks. The tool is operated using a single button, with mode indicators showing the current setting. If pressing the control panel button does not activate the tool, ensure that a charged battery is connected, and briefly press the power switch (2) to reset the tool.

In tightening mode:

Pressing the control panel button cycles through the following speed and impact force modes:

- ◇ Soft: Suitable for tightening small screws, such as M6, with minimal force, preventing thread damage.
- ◇ Medium: Ideal for driving screws into finishing boards or plasterboards.
- ◇ Hard: For driving screws into underlayment or tightening bolts, offering more control than maximum mode.
- ◇ Max: Provides the highest speed and torque for driving long screws or bolts.
- ◇ Wood Mode: This mode begins with low-speed rotation to prevent screw slippage, then gradually increases speed once the tool begins impacting, making it ideal for driving long screws efficiently (4200 bpm).
- ◇ T Mode (1): Designed for driving self-drilling screws into thin metal, this mode stops the tool shortly after impact starts to avoid over-tightening.
- ◇ T Mode (2): For thicker metal, this mode starts with high speed but slows during impact to prevent screw breakage (up to 3400 bpm).

In loosening mode (reverse rotation):

Pressing the control panel button enables or disables the auto-stop function. When auto-stop is activated, the tool automatically stops once the fastener is sufficiently loosened, preventing it from falling or being over-loosened. In some cases, the fastener may remain stationary for 5-10 seconds before loosening, after which the tool may unexpectedly complete the process.

Operation

⚠ ATTENTION: Before operating the tool, always check the efficiency of the switch. After releasing it, the switch should easily return to the "Off" position.

1. Install the Battery and Bit: After ensuring the correct hex bit is

installed in the chuck and a charged battery is connected, proceed to the next steps.

2. Select the Direction: Use the reverse switch (3) to select the direction of rotation:
 - ◇ Forward (clockwise) for tightening.
 - ◇ Reverse (counterclockwise) for loosening.
3. Grip the Impact Driver: Hold the tool securely with both hands to ensure stability during operation.
4. Position the Bit on the Fastener: Align the bit with the screw or fastener you want to tighten or loosen, ensuring it fits snugly.
5. Pull the Trigger (2): Gently press the trigger to start the tool. The speed of the impact driver will vary based on how much pressure you apply to the trigger. For precise control:
 - ◇ Light pressure results in a slower speed.
 - ◇ More pressure increases the speed and torque.
6. Tightening or Loosening:
 - ◇ For tightening, continue pressing the trigger until the fastener is securely tightened.
 - ◇ For loosening, hold the trigger until the fastener is loosened (this may take up to 5-10 seconds). If the auto-stop function is enabled, the tool will stop automatically once the fastener loosens.
7. Release the Trigger: Once the fastening or unfastening is complete, release the trigger to stop the tool.
8. Remove the Bit from the Fastener: After stopping the tool, remove the bit from the fastener and proceed to the next task.



EU countries only:



In accordance with the European Directive 2012/19/ EU on waste electrical and electronic equipment and

its implementation in national legislation as well as in accordance with the European Directive 2006/66/EC damaged or used batteries and electrical equipment must be separated and recycled in accordance with environmental regulations.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

TRANSPORT

The lithium-ion batteries are subject to legislation on the transport of dangerous goods. The user can transport the batteries by road without further requirements. When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Dispatch batteries pack only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

⚠ WARNING During extended use, the bit, nut, and bolt may become extremely hot. Exercise caution when handling these parts to avoid burns. Allow them to cool down before touching or replacing them.

Worklight

The impact driver is equipped with an LED work light that activates when the trigger (2) is pressed. The light remains on for 10 seconds after releasing the trigger, providing visibility in low-light conditions while working.

MAINTENANCE AND STORAGE

Always before performing preventive maintenance work and ensure that the tool is switched off and battery is removed

To clean your impact driver, first disconnect it from the power source, and for cordless models, remove the battery. Wipe the tool down with a clean, dry cloth to remove dust and debris. If needed, you can use a soft cloth for tougher grime, but be sure not to let any moisture enter the tool. The air vents should be cleaned gently using compressed air or a soft brush to prevent dust buildup. Additionally, wipe the chuck removing any grease or dirt, ensuring it's completely dry afterward.

When storing your impact driver, choose a cool, dry location, away from moisture and extreme temperatures. Avoid exposing the tool to direct sunlight or high humidity. If you have a protective case, store the impact driver in it to shield it from dust and accidental damage. Remove the battery before storing to prevent unnecessary battery drain. Keep any accessories like sockets and batteries organized and stored separately to avoid any damage. Proper cleaning and storage will help maintain the performance and longevity of your impact driver.

For safe and reliable operation of the instrument keep in mind that the repair, maintenance and adjustment of the instrument should be in centers using only original spare parts and consumables.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

⚠ Out of concern for the environment, power tools, batteries, accessories and packaging should be recycled in accordance with applicable environmental protection regulations. Power tools and batteries must not be disposed to household waste!

For proper disposal fully discharge the battery while using the instrument, remove it, and then wrap the contacts with insulating tape to avoid circuits.

Do not open the battery and do not dispose of it in parts. Dispose in designated places.

**CZ | ČESKÝ
AKUŠROUBOVÁK
PS22
NAVOD**

TECHNICK SPECIFIKACE

Model	PS22
Typ motoru	Bezkartáčový
Napětí (V, trvalé)	20
Volnoběžná otáčky (min ⁻¹)	0-1200 0-2100 0-2800 0-3600
Frekvence záhy (min ⁻¹)	0-1500 0-2800 0-3400 0-4200
Kružba	Hex 1/2"
Kroucení moment (Nm)	80 150 180 230
Režim stopování opačným směru	+
Hodnoty hladiny hluku jsou soustaveny v souladu EN 62841-2Z:	
Hladina akustického tlaku (dB(A))	L _{WA} =73,9
Naměřená hladina akustického výkonu (dB(A))	L _{WA} =84,9
Nejistota (dB(A))	K=3
Celková hodnota vibrací nejistota jsou určeny podle EN 62841-2Z:	
Úroveň vibrací (m/s ²)	7,12
Chyba K (m/s ²)	1,5
Úroveň ochrany	IPX0
Třída ochrany	III
Hmotnost EPA (s baterií / 4Ah) (kg)	1,47 / 1,8
Hmotnost nářadí bez akumulátor (kg)	1,1
Hmotnost (včetně celodávky) (kg)	1,46
Baterie	
Napětí (V, trvalé)	20
Typ baterie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2,0 / 4,0 / 8,0

Nabíječka	
Vstupní napětí (V, AC) Frekvence (Hz)	220-240/50
Výkon (W)	45
Výstupní napětí (V, trvalé)	20
Výstupní proud (A)	1,8
Třída ochrany	II

VAROVÁNÍ Deklarované hladiny vibrací a hluku odpovídají hlavním oblastem použití nářadí. Pokud je však nářadí používáno pro jiné účely, s jiným příslušenstvím nebo ve špatném technickém stavu, může se hladina hluku a vibrací lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice po celou pracovní dobu. Hladina hluku a vibrací se bude lišit v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí a může překročit hodnoty uvedené v tomto informačním listu. Tyto hladiny hluku a vibrací lze použít k porovnání jednoho nástroje s druhým a k provedení předběžného posouzení dopadu. Přesný odhad zatížení musí také zohlednit dobu, kdy nástroj vypnutý nebo běží, ale nepoužívá se. To může výrazně snížit celkovou zátěž během pracovní doby. Identifikujte další bezpečnostní opatření na obalu jako jsou: udržování nářadí v příslušném stavu, vyhívání rukou používáním ochrany sluchu a organizace pracovního času.

POPIS (*VÝKRES 1)

1. Vřeteno	6. Skříň motoru
2. Přepínač	7. Držákna opasek
3. Zpětný spínač	8. Držákna rameno
4. Zacházeje	9. Pracovní světlo
5. Ovládací panel	10. Kone

OBSAH DODÁVK *

1. Instrukce
2. Šroubovák
3. Držákna opasek a řetězová zařízení se šroubem

Šroubem Volitelný

1. Baterie
2. Nabíječka záření

* Vezměte prosím na vědomí, že obsah balení se může lišit v závislosti na zemi nákupu. Pro konkrétní informace o obsahu vaší zásilky se obraťte na místní distributor.

Rázové utahovací Procraft poskytují výjimečný výkon a účinnost, díky čemuž jsou cenným nástrojem pro profesionální kutilské aplikace. Tyto šroubováky jsou navrženy tak, aby snadno prováděly různé upevňovací úkoly, od montáže nábytku po šroubování do hustých materiálů. Jejich vysoký točivý moment umožňuje rychle utažení nebo odstranění i technicky obtížnějších spojovacích prvků.

Jednou klíčovou výhodou řady ovládací Procraft je jejich všestrannost. Ať už pracujete na projektech pro zlepšení domácnosti, instalujete zařízení v předmetě nebo provádíte generální opravy, tyto nástroje nabízejí rychlost a přesnost. Navíc se díky ergonomickému designu a lehké konstrukci pohodlně používají a snižují únavu obsluhy při dlouhých dobách práce. Rázové utahovací Procraft jsou nezbytným doplňkem každé sady nástrojů a poskytují spolehlivý výkon v široké řadě aplikací.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

POZOR! Přečtěte si prosím všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodávané tímto elektrickým nástrojem. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem a/ nebo vážné zranění.

Ušchovejte všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ nebo „elektrický stroj“ v těchto varováních se vztahuje na vaše elektrické nářadí s napájecím kabelem nebo akumulátorové elektrické nářadí.

SYMBOL A ZNAČKY



Vždy noste ochranné brýle.



Doporučuje se používat protiprachovou masku.



Používejte ochrannou sluchu.



Přečtěte si návod k obsluze



Všeobecně varování před nebezpečím.



Shodase základním bezpečnostním standardy příslušných evropských směrnic.



Euroasijská značka shody.



Ukrajinská značka shody.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO AKU ŠROUBOVÁKY

- ◊ Při práci se šroubovákem je možné při šroubování upevňovacích prvků do stěn nebo podlahy přijít do kontaktu se skrytou elektrickou instalací. Vrtačková držte držet izolovanou ruku. Upevňovací prvek může dostat do kontaktu s vodičem pod napětím, což způsobí, že se kovové části nástroje stanou pod napětím, což má za následek úraz elektrickým proudem.
- ◊ Při dlouhodobém používání se bit, šroub nebo spojovací prvek mohou velmi zahřát. Nedotýkejte se těchto částí ihned po použití, abyste se nepopálili. Než se jich dotknete nebo je vyměníte, nechte je vychladnout.
- ◊ Před použitím šroubováku si pozorně přečtěte a plně porozumějte všem obecným a specifickým bezpečnostním pravidlům. Dobrá znalost obsluhy nářadí a dodržování pokynů je nezbytné pro jeho bezpečné a efektivní používání.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY OPERACE

- ◊ Používejte pouze správné bity: Ujistěte se, že používáte správné bity a příslušenství, které jsou speciálně navrženy pro šroubováky. Použití nesprávných nebo opotřebovaných bitů může způsobit sklouznutí bitu, poškození šroubu nebo samotného nástroje, což může mít za následek zranění.
- ◊ Kontrolní krouticí moment: Šroubováky produkují vysoký krouticí moment, proto se vyhněte nadměrnému nebo nedostatečnému utažení upevňovacích prvků. Nadměrná síla může poškodit šrouby, materiály nebo samotný nástroj. Vždy upravte uťahovací moment (pokud je k dispozici) a vyberte vhodné nastavení v závislosti na typu materiálu a spojovacího prvku, abyste zajistili bezpečné upevnění.
- ◊ Držte nástroj pevně: Při práci na těsných upevňovacích prvcích nebo ve stísněných prostorech vždy držte šroubovák oběma rukama. To poskytne lepší kontrolu a pomůže vyhnout se nevhodným důsledkům zpětného rázu nebo ztráty kontroly.
- ◊ S akumulátorovými vrtacími šroubováky zacházejte opatrně: U akumulátorových modelů se před použitím ujistěte, že je akumulátor plně nabitý a nikdy jej nevymějte, když je nářadí v chodu. Abyste předešli poškození, nevstavujte baterii přímému slunečnímu záření nebo vysoké vlhkosti. Vždy dodržujte pokyny výrobce pro nabíjení a péči o baterii.
- ◊ Před použitím zkontrolujte upevňovací prvky: Před použitím šroubováku vždy zkontrolujte stav šroubů, svorníků a dalších upevňovacích prvků. Použití poškozených nebo nesprávných upevňovacích prvků může vést k selhání nástroje, poškození materiálu nebo zranění.
- ◊ Nepoužívejte pro jiné účely: Šroubováky jsou určeny výhradně pro šroubování a povolování šroubů, svorníků a matic. Nikdy se nepokoušejte použít šroubovák k vrtání, řezání nebo jiným činnostem, pro které nebyl navržen, protože by mohlo dojít k poškození nástroje nebo zranění osob.
- ◊ Vyvarujte se nepřetržitého provozu: Přestože jsou šroubováky určeny pro nepřetržitou používání nepřetržitý provoz může způsobit přehřátí, které zkrátí životnost nářadí a baterie. Dělejte si pravidelné přestávky, zejména při provádění těžkých úkolů, aby se nářadí mohlo ochladit.

NAPÁJENÍ

Ujistěte se, že je nářadí napájeno 20V bateriemi Procraft (2Ah, 4Ah nebo 8Ah). Použití jiných baterií může poškodit nářadí a snížit jeho výkon. Nástroj je navržen pro práci s dobíjecími 20V lithium-iontovými

POUŽÍVÁNÍ

⚠ POZOR!

Před montáží nebo demontáží příslušenství se ujistěte, že je nářadí vypnuté, a vyjměte baterii, aby nedošlo k náhodnému zapnutí.

Vyjmutí baterie

Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte tlačítko na přední straně akumulátoru současně s tlačítkem akumulátorových nářadí.

Pokyny pro nabíjení baterie

Nabíječka má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že nabíjení probíhá a zelený indikátor ukazuje, že nabíjení je dokončeno. Samotná baterie může mít indikátor nabití s LED diodami ukazujícími úroveň nabití. Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití, stiskněte tlačítko kontroly nabití na baterii.

1 LED: nabitá na 25 %.

2 LED diody: 50% nabití.

3 LED diody: 75% nabití.

4 LED diody: Plně nabité

Pokyny krok za

krokem:

- ◇ Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.
- ◇ U zásuvných nabíječek zasuňte zástrčku do portu baterie. U posuvných nabíječek zarovnejte sloty vložte baterii až na doraz.
- ◇ Indikátory se rozsvítí červeně což znamená že nabíjení začalo.
- ◇ Po dokončení nabíjení se indikátory rozsvítí zeleně.
- ◇ Odpojte nabíječku od baterie a elektrické zásuvky nebo vyjměte baterii z nabíječky.
- ◇ Volitelně: Stisknutím tlačítka kontroly nabití na baterii zobrazíte úroveň nabití pomocí kontrolky LED.

Instalace baterie

Vyrovnejte baterii se štěrbínou na nástroji (10), poté ji zatlačte na místo, dokud nezapadne na místo a nezapadne na místo.

Instalace držáka na opasek

- ◇ Umístěte sponu na opasek: Vyrovnejte sponu s určeným místem na těle šroubováku 8.
- ◇ Vložte šroub: Vložte šroub do montážní otvoru a vyrovnejte jej s otvorem se závitem na nástroji.
- ◇ Utáhněte šroub: Pomocí šroubováku jemně utáhněte šroub, dokud nebude držák bezpečně připevněn k nástroji. Neutahujte příliš, aby nedošlo k poškození závitu.
- ◇ Zkontrolujte usazení: Po utažení šroubu jemně zatáhněte za upevňovací prvek, abyste se ujistili, že je bezpečný. Držák na opasek je nainstalován a připraven k použití.

Držák na opasek je nyní nainstalován a připraven k použití.

Instalace bitů

⚠ Varování: Vždy používejte správné šestihřanné bity speciálně navržené pro rázové utahovačky. Použití nesprávných bitů nebo adaptérů může snížit výkon nástroje a ohrozit bezpečnost. Vyhněte se použití adaptérů mezi šestihřanným skličidlem a bitem, protože to může vést ke značné ztrátě točivého momentu a potenciálně poškodit upevňovací prvek nebo nástroj samotný.

- ◇ Vypněte vrtačku: Ujistěte se, že je vrtačka vypnutá a vyjměte baterii, abyste předešli náhodnému spuštění.
- ◇ Vyberte správný bit: Vyberte vhodný šestihřanný bit pro velikost typ spojovacího prvku, se kterým pracujete.
- ◇ Vložte bit do šestihřanného skličidla: Vyrovnejte šestihřannou stopku bitu se skličidlem šroubováku. Vložte bit do skličidla, dokud nezapadne na místo.
- ◇ Zkontrolujte zážitek bitu: Jemně za vrták zatáhněte, abyste se ujistili, že je zařízený během práce nevyvazuje ze skličidla.
- ◇ Instalace baterie: Pokud jste baterii vyjmuli, nainstalujte ji bezpečně zpět.
- ◇ Vyjmутí bitu: Zatáhněte za objímku šestihřanného skličidla dopředu, abyste bit uvolnili, a poté jej vytáhněte ze skličidla.

Ovládací panel

Ovládací panel umožňuje konfigurovat šroubovák pro provádění různých

úkolů. Nástroj se ovládá jedním tlačítkem a indikátory režimu ukazují aktuální nastavení. Pokud stisknutí tlačítka na ovládacím panelu neaktivuje nářadí, ujistěte se, že je připojena nabitá baterie, a krátce stiskněte tlačítko

napájení (2), abyste nářadí resetovali. V utahovacím režimu:

Stisknutím tlačítka na ovládacím panelu se přepíná mezi následujícími režimy rychlosti a síly nárazu:

- ◊ **Měkké:** Vhodné pro utahování malých šroubů, jako je M6, minimální silou, čímž se zabrání poškození závitu.
- ◊ **Střední:** Ideální pro šroubování do povrchových desek nebo sádrokartonu.
- ◊ **Hard:** Pro zašroubování šroubů do podkladů nebo utahování šroubů, nabízí větší kontrolu než maximální režim.
- ◊ **Max:** Poskytuje maximální rychlost a krouticí moment pro šroubování dlouhých šroubů nebo šroubů.
- ◊ **Režim Dřevo:** Tento režim se spouští při nízké rychlosti, aby se zabránilo sklouznutí šroubu, poté postupně zvyšuje rychlost po zahájení nárazu, takže je ideální pro šroubování dlouhých šroubů (4200 bpm).
- ◊ **T Mode (1):** Navrženo pro šroubování do tenkého kovu. Nástroj se zastaví krátce po začátku nárazu, aby nedošlo k nadměrnému utažení.
- ◊ **T Mode (2):** Pro šroubování do silnějšího kovu. V tomto režimu se nástroj spustí vysokou rychlostí, ale na začátku úderu se zpomalí, aby se zabránilo zlomení šroubu (až 3400 úderů za minutu).

V režimu šroubování (řeverzní táčení):

zapnete nebo vypnete funkci automatického zastavení. Když je aktivováno automatické zastavení, nástroj se automaticky zastaví, jakmile je upevňovací prvek dostatečně uvolněn, čímž se zabrání jeho vypadnutí nebo dalšímu uvolnění. V některých případech může upevňovací prvek zůstat uvolněn po dobu 5-10 sekund před konečným uvolněním, po kterém může nástroj náhle dokončit proces.

Práce nástrojem

⚠ POZOR! Před zahájením práce vždy zkontrolujte správnou funkci spínače. Po uvolnění se měl spínač snadno vrátit do polohy „Vypnut“.

1. Instalace baterie a bitu: Jakmile je do sklíčidla nainstalován správný šestihranný bit a je připojena nabitá baterie, pokračujte dalšími kroky.
2. Volba směru otáčení: Pomocí přepínače zpětného chodu (3) vyberte směr otáčení:
 - ◊ Dopředu (ve směru hodinových ručiček) pro utažení
 - ◊ Dozadu (proti směru hodinových ručiček) pro povolání.
3. Držte šroubovák pevně: Držte nástroj oběma rukama, abyste zajistili stabilitu při práci.
4. Umístěte bit na upevňovací prvek: Zarovnejte bit se šroubem nebo upevňovacím prvkem, který chcete utáhnout nebo povolit, a ujistěte se, že je zajištěn.
5. Stiskněte spoušť (2): Jemným stisknutím spouště spustíte nářadí. Rychlost šroubováku bude záviset na tom, jak silně stisknete spoušť. Pro přesné ovládní:
 - ◊ Lehký tlak vytváří nízkou rychlost.
6. Utahování nebo povolování:
 - ◊ Při utahování pokračujte v mačkání spouště, dokud není spona bezpečně utažena
 - ◊ Při povolování držte spoušť, dokud se spona neuvolní (to může trvat až 5-10 sekund). Pokud je aktivována funkce automatického zastavení, nástroj se automaticky zastaví, jakmile se upevňovací prvek uvolní.
7. Uvolnění spouště: Po dokončení utahování nebo povolování uvolněte spoušť, aby se nářadí zastavilo.
8. Odstraňte vrták z upevňovacího prvku: Jakmile se nástroj zastaví, sejměte vrták z upevňovacího prvku a přejděte k dalšímu úkolu.

⚠ Varování: Při dlouhodobém používání bitu se matice a šroub mohou velmi zahřát. Při manipulaci s těmito díly buďte opatrní, abyste se nepopálili. Než se jich dotknete nebo je vyměníte, nechte je vychladnout.

Pracovní světlo

Nářadí je vybaveno pracovním LED světlem, které se aktivuje

PRO-CRAFT

stisknutím spouště (2). Podsvícení zůstane zapnuté po dobu 10 sekund po uvolnění spouště, což poskytuje viditelnost při práci za špatných světelných podmínek.

PÉČĚ A ÚDRŽBA


Před prováděním jakékoliv údržby se vždy ujistěte, že je nářadí vypnuté a vyjmutá baterie.

Chcete-li vrtačku čistit, nejprve ji odpojte od zdroje napájení nebo u bezdrátových modelů vyjměte baterii. Otřete přístroj čistým a suchým hadříkem, abyste odstranili prach a nečistoty. V případě potřeby můžete použít mírně navlhčený hadřík odstranění odolnějších škvrn, ale dejte pozor, aby se do nástroje nedostala vlhkost. Větrací otvory by měly být čistěny jemně stlačeným vzduchem nebo měkkým kartáčem, aby se zabránilo hromadění prachu. Otřete také kazetu, abyste odstranili zbytky nečistoty nebo mastnotu, a ujistěte se, že je po čišťení zcela suchá.

Při skladování vrtačky zvolte chladné a suché místo mimo vlhkost a extrémní teploty. Vyhněte se přímému slunečnímu záření nebo vysoké vlhkosti. Pokud máte ochranné pouzdro, uložte šroubovátko do něj, abyste jej ochránili před prachem a náhodným poškozením. Před uložením vyjměte baterii, abyste zabránili zbytečnému vybíjení baterie. Příslušenství jako jsou bity a baterie, uchovávejte odděleně a uspořádaně, aby nedošlo k poškození. Správné čištění a skladování pomůže udržet výkon a prodloužit životnost vaší vrtačky.

Pro bezpečnější a spolehlivější provoz nářadí pamatujte, že opravy, údržba a servisní práce musí být prováděny v autorizovaných servisních střediscích s použitím pouze originálních náhradních dílů a spotřebního materiálu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Elektrické nářadí, baterie, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem, který neohrožuje životní prostředí. Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie do domovního odpadu!

V zájmu ochrany životního prostředí je nutné použít baterii, zejména lithiovou, správně likvidovat. Pro správnou likvidaci baterie používejte speciálně určené vybíjecí, vyjměte ji a poté zakryjte kontakty elektrickou páskou, abyste zabránili zkratu. Baterii neotvírejte a nelikvidujte ji po částech. Likvidujte na místě k tomu určeném.

 Pouze pro země EU:
V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušnými

vnitrostátními právními předpisy a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC musí být vadné nebo vyřazené baterie a elektronická zařízení shromažďovány za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávné likvidaci mohou být použité elektrické a elektronické zařízení škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

PŘEPRAVA

Na lithium-iontové baterie se vztahují požadavky týkající se přepravy nebezpečných věcí. Baterie mohou být přepravovány samotným uživatelem silnicí bez nutnosti dodržovat další předpisy. Při přepravě pomocí třetích stran (např. letadlem nebo spedičí) je třeba dodržovat zvláštní požadavky na balení, označování. V takovém případě musí být do přípravy základy k přepravě zapojeno odborníka nebezpečných věcí.

Akumulátor balte pouze v nepoškozeném krytem. Uzavřete otevřené kontakty a zabalte baterii tak, aby se nemohla uvnitř obalu pohybovat. Dodržujte také případná další národní předpisy.

SK | SLOVENSKÝ AKUMULÁTOROVÝ KRUTKOVÁČ PS22 POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE	
Modelka	PS22
Typ motora	Bezkefkový
Napätie (V, trvalé)	20
Volnobežná rýchlosť (min ⁻¹)	0-1200 0-2100 0-2800 0-3600
Frekvencia zásahy (min ⁻¹)	0-1500 0-2800 0-3400 0-4200
Náplň	Hex 1/4"
Krútenie (moment) (Nm)	80 150 180 230
Režim stopovania / spiatocke	+
Hodnoty hladiny hluku sú stanovené súlade EN 62841-2Z:	
Hladina akustického tlaku (dB(A)) Nameraná hladina akustického tlaku (dB(A)) Neistota K (dB(A))	L _{WA} =73,9 L _{WA} =84,9 K=3
Celkové hodnoty vibrácií a neistota sú určené podľa EN 62841-2Z:	
Úroveň vibrácií (m/s ²) Chyba K (m/s ²)	7,12 1,5
Úroveň ochrany	IPX0
Trieda ochrany	III
Hmotnosť (EPTA) (s batériou 2 / 4 Ah) (kg)	1,47 / 1,8
Hmotnosť náradia bez batérie (kg)	1,1
Hmotnosť vrátan akej dodávky (kg)	1,46
Batería	
Napätie (V, trvalé)	20
Typ batérie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2,0 / 4,0 / 8,0
Nabíjačka	
Vstupné napätie (V, AC) Frekvencia (Hz)	220-240 / 50
Výkon (W)	45
Výstupné napätie (V, trvalé)	20
Výstupný prúd (A)	1,8
Trieda ochrany	II

⚠ UPOZORNENIE: Deklarované hladiny vibrácií a hluku zodpovedajú hlavným oblastiam použitia náradia. Ak sa však náradie používa na iné účely, s iným príslušenstvom alebo v zlom technickom stave, hladina hluku a vibrácií sa môže líšiť. To môže výrazne zvýšiť úroveň vystavenia počas celého pracovného obdobia. Hladiny hluku a vibrácií sa budú líšiť v závislosti od spôsobu používania elektrického náradia a môžu prekročiť hodnoty uvedené v tomto informačnom liste. Tieto hladiny hluku a vibrácií možno použiť na porovnanie jedného nástroja druhým a na predbežné hodnotenie vplyvu. Presný odhad zaťaženia musí brať do úvahy aj čas, keď je nástroj vypnutý alebo spustený, ale nepoužíva sa. To môže výrazne znížiť celkové pracovné zaťaženie počas pracovného obdobia. Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu operátora, ako sú: udržba náradia a príslušenstva, zahrievanie rúk, používanie ochrany sluchu a organizácia pracovného postupu.

POPIE ZARIADENI (*KRESLENI 1)

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Vretno | 4. Rukovät' |
| 2. Prepínač | 5. Ovládací panel |
| 3. Reverzný prepínač | 6. Kryt motoru |

7. Upevnenie a opasok	9. Pracovné vetlo
8. Držiak na rameno	10. Kone

◊ Pri dlhodobom používaní sa vrták, skrutka alebo upevňovací prvok môžu veľmi zohriať. Nedotýkajte sa týchto častí ihneď po použití,

OBSAH DODÁVKY *

1. Pokyny
2. Skrutkovač
3. Upevnenie na opasok s blokovacím zariadením so skrutkou

Voliteľné

1. Batéria
2. Nabíjač zariadení

* Upozorňujeme, že obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od krajiny nákupu. Pre konkrétne informácie o obsahu vašej zásielky sa obráťte na miestnych distribútorov.

Rázové uťahovače Procraft poskytujú výnimočný výkon a účinnosť, vďaka čomu sú cenným nástrojom pre profesionálne aj domáce práce. Tieto skrutkovače sú navrhnuté tak, aby ľahko vykonávali rôzne upevňovacie úlohy, od montáže nábytku až po skrutkovanie skrutiek do hustých materiálov. Ich vysoký krútiaci moment umožňuje rýchle utiahnutie alebo odstránenie aj tých najnáročnejších spojovacích prvkov.

Jednou z kľúčových výhod rázových meničov Procraft je ich všestrannosť. Či už pracujete na projektoch na zlepšenie domácnosti, inštalujete príslušenstvo alebo robíte generálne opravy, tieto nástroje ponúkajú rýchlosť a presnosť. Navyše sa vďaka ergonomickému dizajnu a ľahkej konštrukcii pohodlne používajú a znižujú únavu operátora pri dlhej práci. Rázové uťahovače Procraft sú nevyhnutným doplnkom každej sady nástrojov poskytujú spohľadlivý výkon v širokej škále aplikácií.

BEZPEČNOSTNÁ PRAVIDLÁ

⚠ POZORNE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto elektrickým strojom. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom a/alebo vážne zranenie.

Ušchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Výraz „elektrické náradie“ alebo „elektrický stroj“ v týchto varovaniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie s privodným káblom alebo akumulátorové elektrické náradie.

SYMBOLY A ZNAČKY



Vždy noste ochranné okuliare.



Odporúčaa používať protiprachovú masku.



Používajte ochranu sluchu.



Prečítajte si návod na obsluhu



Všeobecné varovania pred nebezpečenstvom.



Dodržiavanie základných bezpečnostných noriem platných európskych smerníc.



Euroázijská značka zhody.



Ukrajinská značka zhody.

OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE AKUMULÁTOROVÉ SKRUTKOVAČKY

- ◊ Pri práci so skrutkovačom je možné pri skrutkovaní upevňovacích prvkov do stien alebo podlahy prísť do kontaktu so skrytými rozvodmi. Vrtáčku vždy držte za izolované rukoväte. Upevňovací prvok sa môže dostať do kontaktu s vodičom pod napätím, čo spôsobí, že kovové časti náradia budú pod napätím, čo môže mať za následok zásah elektrickým prúdom.

- ◊ Pred použitím skrutkovača si pozorne prečítajte a úplne pochopte všetky všeobecné a špecifické bezpečnostné pravidlá. Dobrá znalosť obsluhy náradia a dodržiavanie pokynov su nevyhnutné pre jeho bezpečné a efektívne používanie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY OPERÁCIE

- ◊ Používajte iba správne bity: Uistite sa, že používate správne bity a príslušenstvo, ktoré sú špeciálne navrhnuté pre skrutkovače. Použitie nesprávnych alebo opotrebovaných bitov môže spôsobiť sklznutie bitu, poškodenie skrutky alebo samotného nástroja, čo môže mať za následok zranenie.
- ◊ Kontrolný krútiaci moment: Skrutkovače vytvárajú vysoký krútiaci moment, preto sa vyhňte nadmernému alebo nedostatočnému utiahnutiu upevňovacích prvkov. Nadmerná sila môže poškodiť skrutky, materiály alebo samotný nástroj. Vždy upravte krútiaci moment (ak je k dispozícii) a vyberte vhodné nastavenie v závislosti typu materiálu a upevňovacieho prvku, aby ste zaistili bezpečné upevnenie.
- ◊ Náradie držte pevne: Pri práci na tesných spojovacích materiáloch alebo v stiesnených priestoroch vždy držte skrutkovač oboma rukami. To poskytne lepšiu kontrolu a pomôže vyhnúť sa nehodám v dôsledku pátného rázu alebo straty kontroly.
- ◊ S akumulátorovými vŕtacími skrutkovačmi zaobchádzajte opatrne: Pri akumulátorových modeloch sa pred použitím uistite, že je akumulátor úplne nabitý a nikdy ho nevyberajte, keď je náradie v chode. Batériu nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo sýsokej vlhkosti, aby ste predišli jej poškodeniu. Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa nabíjania a starostlivosti batériu.
- ◊ Pred použitím skontrolujte upevňovacie prvky: Pred použitím skrutkovača vždy skontrolujte stav skrutiek, svorníkov a iných upevňovacích prvkov. Použitie poškodených alebo nesprávnych spojovacích prvkov môže viesť k poruche nástroja, poškodeniu materiálu alebo zraneniu.
- ◊ Nepoužívajte na iné účely: Skrutkovače sú určené výhradne na skrutkovanie a uvoľňovanie skrutiek, svorníkov a matic. Nikdy sa nepokúšajte použiť skrutkovač na vŕtanie, rezanie alebo iné účely, na ktoré nie je určený, pretože to môže viesť k poškodeniu náradia alebo zraneniu osôb.
- ◊ Vyhňte sa nepretržitej prevádzke: Hoci sú skrutkovače navrhnuté na nepretržité používanie, nepretržitá prevádzka môže spôsobiť prehriatie, ktoré skráti životnosť náradia aj batérie. Robte si pravidelné prestávky najmä pri vykonávaní ťažkých úloh, aby náradie vychladlo.

NAPÁJANIE

Uistite sa, že je náradie napájané 20V batériami Procraft (2Ah, 4Ah alebo 8Ah). Použitie iných batérií môže poškodiť náradie a znížiť jeho výkon. Náradie je navrhnuté pre prácu s nabíjateľnými 20V lítium-iónovými batériami Procraft, ktoré poskytujú stabilnú a spoľahlivú prevádzku.

POUŽITIE

⚠ POZOR!

Pred montážou alebo demontážou príslušenstva uistite, že je náradie vypnuté a vyberte batériu, aby ste predišli náhodnému zapnutiu.

Vybratie batérie

Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte tlačidlo na prednej strane akumulátora súčasne s tlačidlom akumulátora náradia.

Pokyny na nabíjanie batérie

Nabíjačka má dva indikátory: červený a zelený. Červený indikátor ukazuje, že prebieha nabíjanie a zelený indikátor ukazuje, že nabíjanie je dokončené. Samotná batéria môže mať indikátor nabitia s LED diódami zobrazujúcimi úroveň nabitia. Ak chcete skontrolovať úroveň nabitia, stlačte tlačidlo kontroly nabitia na batérii.

1 LED: nabitá na 25 %.

2 LED diódy: nabitá na 50 %.

3 LED diódy: nabitá na 75 %.

4 LED diódy: Plne nabitá

Pokyny krok za krokom:

- ◊ Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
- ◊ V prípade zásuvných nabíjačiek zasunite zástrčku do portu

- ◊ Indikátor sa rozsvieti na červeno, čo znamená, že nabíjanie sa začalo.
- ◊ Po dokončení nabíjania indikátor zosvieti na zeleno.
- ◊ Odpojením nabíjajúcej batérie elektrickej zásuvky alebo vyberte batériu z nabíjajúcej.
- ◊ Voliteľné: Stlačte tlačidlo kontroly nabitia na batérii, aby ste videli úroveň nabitia pomocou LED diód.

Inštalácia batérie

Zarovnajte batériu so štrbinou na náradí (10), potom ju zatlačte na kým nezapadne na miesto a nezapadne na miesto.

Inštalácia držiaka na opasok

- ◊ Umiestnite sponu na opasok: Zarovnajete sponu s určeným miestom na tele skrútkovaca 8.
- ◊ Vložte skrutku: Vložte skrutku do montážneho otvoru a zarovnajete so závitovým otvorom na nástroji.
- ◊ Uťahnite skrutku: Pomocou skrútkovaca jemne uťahnite skrutku, kým nebude držiak bezpečne pripravený k nástroju. Neutahajte príliš, aby ste nepoškodili závit.
- ◊ Skontrolujte dosadenie: Po utiahnutí skrutky jemne potiahnite upevňovací prvok, aby ste uistili, že je bezpečne. Držiak na opasok je nainštalovaný a pripravený na použitie.

Držiak na opasok je teraz nainštalovaný a pripravený na použitie.

Inštalácia bitov

⚠ Upozornenie: Vždy používajte správne šesťhranné bity špeciálne navrhnuté pre nárazové usače. Použitie nesprávnych bitov alebo adaptérov môže znížiť výkon nástroja a ohroziť bezpečnosť. Vyhnite sa používaniu adaptérov medzi šesťhranným skľučovadlom a bitom, pretože to môže viesť k značnej strate krútiaceho momentu a potenciálnemu poškodeniu upevňovacieho prvku alebo samotného nástroja.

- ◊ Vypnite vrtačku: Uistite sa, že je vrtačka vypnutá a vyberte batériu, aby ste predišli náhodnému spusteniu.
- ◊ Vyberte si správny bit: Vyberte vhodný šesťhranný bit pre veľkosť a typ spojovacieho prvku, s ktorým pracujete.
- ◊ Vložte bit do šesťhranného skľučovadla: Zarovnajete šesťhrannú stopku bitu so skľučovadlom skrútkovaca. Vložte vrták do skľučovadla, kým nezapadne na miesto.
- ◊ Skontrolujte záмок vrtáka: Jemne za vrták zatiahnite, aby ste uistili, že je zaistený počas práce nevyusiuje skľučovadla.
- ◊ Nainštalujte batériu: Ak ste batériu vybrali bezpečnú vložte späť.
- ◊ Vybratie vrtáka: Potiahnite objímku šesťhranného skľučovadla dopredu, aby ste uvoľnili vrták, potom ho vyťahujte zo skľučovadla.

Ovládací panel

Ovládací panel umožňuje konfiguráciu skrútkovaca na vykonávanie rôznych úloh. Nástroj sa ovláda jedným tlačidlom a indikátory režimov zobrazujú aktuálne nastavenia. Ak stlačíte tlačidlo na ovládací paneli neaktivuje náradie skontrolujúcej je pripojená batéria a krátko stlačte tlačidlo napájania (2), aby ste náradie resetovali.

V režime uťahovania:

Stlačenie tlačidla na ovládací paneli sa prepína medzi nasledujúcimi režimami rýchlosti a sily nárazu:

- ◊ Mäkké: Vhodné na uťahovanie malých skrútek ako M6 s minimálnou silou, čím sa zabráni poškodeniu závitov.
- ◊ Stredná: Ideálne na skrútkovanie skrútek do povrchových dosiek alebo sadrokartónu.
- ◊ Hard: Na skrútkovanie skrútek do substrátov alebo uťahovanie skrútek, ktoré ponúkajú väčšiu kontrolu ako maximálny režim.
- ◊ Max: Poskytuje maximálnu rýchlosť a krútiaci moment na skrútkovanie dlhých skrútek alebo skrútek.
- ◊ Režim Drevo: Tento režim sa začína pri nízkej rýchlosti, aby sa zabránilo skĺznutiu skrutky, potom sa rýchlosť postupne zvyšuje po spustení nárazu, vďaka čomu je ideálny na skrútkovanie dlhých skrútek (4200 bpm).
- ◊ Režim T (1): Navrhnutý na skrútkovanie skrútek do tenkého kovu. Náradie sa zastaví krátko po začatí nárazu, aby sa zabránilo nadmernému utiahnutiu.
- ◊ Režim T (2): Na skrútkovanie do hrubšieho kovu. V tomto režime sa nástroj spustí vysokou rýchlosťou, ale na začiatku nárazu sa spomalí, aby sa zabránilo zlomeniu skrútky (až 3400 bpm).

V režime doskrútkovania je verzná otáčanie:

zapnete alebo vypnete funkciu automatického zastavenia. Keď je

aktivované automatické zastavenie, nástroj sa automaticky zastaví, keď sa upevňovací prvok dostatočne uvoľní, čím sa zabráni jeho vypadnutiu alebo prílišnému uvoľneniu. V niektorých prípadoch môže upevňovací prvok zostať nehybný 5-10 sekúnd pred konečným uvoľnením, po ktorom môže nástroj náhle dokončiť proces.

Práca nástrojom

⚠ POZOR! Pred začatím práce vždy skontrolujte, či spínač správne funguje. Po uvoľnení by sa mal spínač ľahko vrátiť do polohy „Vypnuté“.

1. Nainštalácia batérie a bitu: Keď je v skľučovadle nainštalovaný správny šesťhranný bit pripojená batéria pokračujte ďalšími krokmi.

2. Vyber smer otáčania: Pomocou prepínača spätného chodu (3) vyberte smer otáčania:
 - ◊ Dopredu (v smere hodinových ručičiek) na utiahnutie
 - ◊ Dozadu (proti smere hodinových ručičiek) na uvoľnenie.
3. Držte skrútkovaca pevne: Držte náradie oboma rukami, aby ste zaistili stabilitu pri práci.
4. Umiestnite vrták na upevňovací prvok: Zarovnajete vrták so skrútkou alebo upevňovacím prvkom, ktorým sa má utiahnuť alebo povoliť, a uistite sa, že je bezpečný.
5. Stlačte spúšť (2): Jemným potiahnutím spúšte spustíte náradie. Rýchlosť skrútkovaca bude závisieť od toho, ako silno stlačíte spúšť. Pre presné ovládanie:
 - ◊ Lahky tlak vytvárá nízku rýchlosť.
6. Uťahovanie alebo povolenie:
 - ◊ Pri uťahovaní pokračujte v stlačení spúšte, kým nie je spona bezpečne utiahnutá.
 - ◊ Pri uvoľňovaní držte spúšť, kým sa spona neuvolí (môže to trvať až 5-10 sekúnd). Ak je aktivovaná funkcia automatického zastavenia, nástroj sa automaticky zastaví, len čo sa uvoľní upevňovací prvok.

7. Uvoľnenie spúšte: Po dokončení uťahovania alebo uvoľňovania spúšť uvoľnite, aby ste náradie zastavili.

8. Odstránenie vrtáka z upevňovacieho prvku: Keď sa náradie zastaví, odstráňte vrták z upevňovacieho prvku a prejdite na ďalšiu úlohu.

⚠ Upozornenie: Pri dlhodobom používaní vrtáka sa matica a skrutka môžu veľmi zohriať. Pri manipulácii s týmto nástrojom buďte opatrní, aby ste sa nepopáli. Pred dotykom alebo výmenou ich nechajte vychladnúť.

Pracovné svetlo

Náradie je vybavené LED pracovným svetlom, ktoré sa aktivuje po stlačení spúšte (2). Podsietenie zostane zapnuté 10 sekúnd po uvoľnení spúšte, čo poskytuje viditeľnosť pri práci v podmienkach so slabým osvetlením.

STAROSTLIVOS A ÚDRŽBA


Pred vykonávaním akejkoľvek údržby sa vždy uistite, že je náradie vypnuté a či je vybratá batéria.

Ak chcete vrtáčku vyčistiť, najskôr ju odpojte od zdroja napájania alebo v prípade bezdrôtových modelov vyberte batériu. Utrite prístroj čististou a suchou handričkou, aby ste odstránili prach a nečistoty. V prípade potreby môžete na odstránenie odolnejších škvŕn použiť mierne navlhčenú handričku, dávajte však pozor, aby sa do náradia nedostala vlhkosť. Vetracie otvory by sa mali čistiť jemne stlačeným vzduchom alebo mäkkou fúrkou, aby sa zabránilo hromadeniu prachu. Utrite tiež kazetu, aby ste odstránili zvyšné nečistoty alebo masť, pričom sa uistite, že je povýšenie úplne suchá.

Pri skladovaní vrtáčky si vyberte chladné a suché miesto mimo dosahu vlhkosti a extrémnych teplôt. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokej vlhkosti. Ak máte ochranné puzdro, uložte skrútkovaca do neho, aby ste ho ochránili pred prachom a náhodným poškodením. Pred uskladnením vyberte batériu, aby ste zabránili zbytočnému vybitiu batérie. Príslušenstvo, ako sú bity a batérie, uchovávajte oddelene a usporiadajte, aby ste predišli poškodeniu. Správne čistenie a skladovanie pomôže udržať a predĺžiť životnosť vašej vrtáčky.

Pre bezpečnú a spoľahlivú prevádzku náradia pamätajte na to, že opravy, údržba a nastavenia musia byť vykonávané v autorizovaných servisných strediskách použitím iba originálnych náhradných dielov a spotrebného materiálu.


OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie do domového odpadu!

V záujme ochrany životného prostredia je nutné použitú batériu, najmä litiovú, správne zlikvidovať. Pre správnu likvidáciu batériu pri používaní spotrebiča definitívne vyberte ju a potom zakryte kontakty elektrickou páskou, aby ste zabránili skratu. Batériu neotvárajte a nelikvidujte ju po častiach. Likvidujte na mieste na to určenom.



LenprekrajinyEÚ:

 V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými národnými predpismi a v súlade s európskou smernicou 2006/66/EC musia byť chybné alebo vyradené batérie a elektrické zariadenia zhromažďované za účelom ekologicky bezpečnej recyklácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok.

PREPRAVA

Na litium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky týkajúce sa prepravy nebezpečných vecí. Batérie môžu byť prepravované samotným užívateľom po ceste bez nutnosti dodržiavať ďalšie predpisy. Pri preprave pomocou tretích strán (napr. lietadlom alebo špediciou) je potrebné dodržiavať zvláštnepožiadavky na balenie a označovanie. V takom prípade musí byť do prípravy zásielky na prepravu zapojený odborník na nebezpečný tovar.

Akumulátor balte iba s nepoškodeným krytom. Uzavrte otvorené a zabalte batérie tak, aby sa nemohli vo vnútri batérie pohybovať. Dodržujte tiež prípadné ďalšie národné predpisy.

Waga(wrazz akcesoriami)kg	1,46
Akumulatork(brak zestawie)	
Napięcięznamionowe(V DC)	20
Typakumulatora	Li-ion
Pojemność(Ah)	2,0/ 4,0/ 8,0
Ladowark(brak zestawie)	
Napięcięznamionowe(V AC)/ Częstotliwość (Hz)	220-240/50
Mocznamionowa(W)	45
Napięcięwyjściowe(V DC)	20
Prądznamionowy(A)	1,8
Klasaochrony	II

OSTRZEŻENIE Podanyw niniejszej instrukcji poziom drgań i poziom emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można ich także użyć do wstępnej oceny poziomu drgań i poziomu emisji hałasu. Podany poziom drgań i poziom emisji hałasu jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie właściwie konserwowane, poziom drgań i poziom emisji hałasu mogą różnić się od podanych wartości.

Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. Aby dokładnie ocenić poziom drgań i poziom emisji hałasu, należy wziąć pod uwagę także okresy urzędzeniej wyłączone lub gdy jest ono wprowadziewłączone, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować obniżenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa. Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę osoby obsługującej przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zapewnienie odpowiedniej temperatury, aby

Waga(bezakumulatora)kg	1,1
------------------------	-----

PL | POLSKI

AKUMULATOROWA KŁĘTAR KAUDA ROWA PS22

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANI TECHNICZNE

Model	PS22
Typsilnika	Bezszcotkowy
Napięcięznamionowe(V DC)	20
Prędkośćobrotowa przy obciążeniu(min ⁻¹)	0-1200 0-2100 0-2800 0-3600
Liczbaударów(min ⁻¹)	0-1500 0-2800 0-3400 0-4200
Typchwytu	Hex1/4"
Maks.momentobrotowy(Nm)	80 150 180 230
Automatyczne zatrzymanie przy odkręcaniu +	
Wartośćemisjihałasuokreślonej zgodnie z EN 62841-2-2:	
Poziomciśnienięakustyczne(dB(A)) Poziom mocy akustycznej (dB(A)) Błąd K (dB(A))	L _{WA} =73,9 L _{WA} =84,9 K=3
Wartości łączne wibracji i niepewność pomiaru K oznaczone zgodnie z EN 62841-2-2:	
Poziomwibracji(m/s ²) Błąd K (m/s ²)	7,12 1,5
Kategoriaochrony	IPX0
Klasaochrony	III
WagaEPTA(z akumulatorem)Ah, kg	1,47/ 1,8

nie dopuścić do wyżebienia rąk, właściwa organizacja czynności wykonywanych podczas pracy.

OPIŠ (*OBRAZE 1)

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Wrzecionø uchwytentypu hex | 6. Korpusurządzenia |
| 2. Włåcznik | 7. Mocowania pasek |
| 3. Przelåcznik kierunkubrotów | 8. Mocowania rękę |
| 4. Uchwyt | 9. Dioda LED |
| 5. Panel sterowania | 10. Złączeakumulatora |

OKOMΠΛEKTOB *

1. Instrukcja obsługi
2. Zakrętarka udarowa
3. Mocowania pasek z śrubą mocującą

Opcjonalnie*:

1. Akumulator
2. Ładowarka

* *Pragniemy zwrócić uwagę, że wyposażenie produktu może różnić się w zależności od kraju zakupu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące zawartości opakowania i wyposażenia produktu, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.*

PRZEZNACZENIE I WŁAŚCIW ZASTOSOWANIE

Zakrętarka udarowa Procraft zapewnia wyjątkową moc i wydajność, co czyni z niej niezastąpionym narzędziem zarówno w zastosowaniach profesjonalnych, jak i domowych. Została zaprojektowana z myślą o łatwym wykonywaniu różnorodnych zadań związanych z mocowaniem: od montażu mebli po wkręcanie śrub w twarde materiały. Wysoki moment obrotowy umożliwia szybkie dokręcanie lub wykręcanie nawet najbardziej wymagających elementów mocujących.

Jednym z kluczowych atutów udarowych zakrętarek udarowych Procraft jest ich wszechstronność. Niezależnie od tego, czy prace dotyczą remontu domu, instalowania mocowań czy ogólnych napraw, narzędzie to zapewnia szybkość i precyzję. Ponadto ergonomiczny design i lekka konstrukcja sprawiają, że jest wygodna w użytkowaniu, zmniejszając zmęczenie operatora podczas długotrwałej pracy. Udarowa zakrętarka Procraft to niezbędny element każdego zestawu narzędzi, zapewniający niezawodność w szerokim zakresie zastosowań.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

⚠️ OSTRZEŻENIE Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania oraz ilustracjami danymi technicznymi i ostrzeżeniami zawartymi w niniejszym elektronicznym podręczniku. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektroniczne narzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektroniczne narzędzie zasilane z akumulatora (bezprowodowe).

OZNACZENIA I SYMBOLY



Należy zawsze zakładać okulary ochronne chroniące przed odłamkami i pyłem.



Należy stosować ochronę górnych dróg oddechowych chroniącą przed wdychaniem pyłu.



Stosować ochronę słuchu - chroniącą przed nadmiernym hałasem.



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa.



Oznakowanie CE potwierdza, że dany wyrób spełnia wymagania dyrektywy Unii Europejskiej dotyczące bezpieczeństwa.



Znak zgodności Euroazjatyckiej Unii Celnej.



Znak zgodności Ukrainy.

SZCZEGÓLNE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATOROWYCH ZAKRĘTAREK UDAROWYCH

- Podczas pracy zakrętarka udarowa może dojść do kontaktu z instalacją elektryczną podczas wkręcania elementów mocujących ściany lub podłogi. Należy zawsze trzymać urządzenie za izolowane uchwyty. Element mocujący może trafić na przewód pod napięciem, co może spowodować, że metalowe części narzędzia znajdują się pod napięciem i mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Podczas długotrwałej pracy końcówka robocza, śruba lub element mocujący mogą się mocno nagrzać. Nie należy dotykać tych części bezpośrednio po użyciu, aby uniknąć poparzeń. Należy pozwolić im ostygnąć przed dotykaniem lub wymianą.
- Przed użyciem zakrętarki należy koniecznie uważnie przeczytać i w pełni zapoznać się ze wszystkimi ogólnymi i szczegółowymi zasadami bezpieczeństwa. Dobre zrozumienie działania narzędzia oraz przestrzegania instrukcji są kluczowe dla jego bezpiecznego i efektywnego użytkowania.

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA WODZAS WYKONYWANIA WSKAZÓWKI PRACY

- Należy używać wyłącznie odpowiednich końcówek: Należy upewnić się, że stosowane są właściwie dobrane bity i akcesoria, specjalnie zaprojektowane do wkrętarek. Użycie nieodpowiednich lub uszkodzonych końcówek może prowadzić do zeszlizgnięcia się, uszkodzenia ręki lub narzędzia, co może być przyczyną urazów.
- Kontroluj moment obrotowy: Wkrętarki zapewniają wysoki moment obrotowy, dlatego należy unikać nadmiernego lub niedostatecznego dokręcania elementów mocujących. Nadmierna siła może uszkodzić śruby, materiał lub narzędzie. Należy zawsze regulować moment obrotowy (jeśli funkcja ta jest dostępna) i wybierać odpowiedni tryb pracy w zależności od rodzaju materiału i elementów mocujących, aby zapewnić trwałe mocowanie.
- Trzymaj narzędzie bezpiecznie: Podczas pracy trzymaj narzędzie mocującymi lub w ograniczonej przestrzeni narzędzia zawsze trzymaj wkrętarkę obiema rękami. Zapewni to lepszą kontrolę i pomoże

uniknąć wypadków spowodowanych odrzutem narzędzia lub utratą nad nim kontroli.

- Obchodź ostrożnie wkrętarkę akumulatorem. W przypadku modeli z akumulatorem należy upewnić się, że bateria jest w pełni naładowana przed rozpoczęciem pracy, i nigdy nie zdejmować baterii podczas pracy narzędzia. Akumulator należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią, aby zapobiec jego uszkodzeniu. Należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta dotyczących ładowania i konserwacji baterii.
- Sprawdź elementy mocujące przed użyciem: Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić stan śrub, nakrętek i innych elementów mocujących. Użycie uszkodzonych lub nieodpowiednich elementów może doprowadzić do uszkodzenia narzędzia, materiałów lub do urazów.
- Nie używaj innych zadań: Wkrętarkę przeznaczoną wyłącznie do wkręcania i wykręcania śrub, nakrętek i bolców. Nie należy próbować używać wkrętarki do wiercenia, ciągnięcia lub innych zadań, do których nie jest przeznaczona, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia narzędzia lub do urazów.
- Unikaj pracy bez przerwy: Chociaż wkrętarki są przystosowane do długotrwałej pracy, ciągłe użytkowanie bez przerwy może prowadzić do przegrzania, co skraca żywotność zarówno narzędzia, jak i akumulatora. Należy robić regularne przerwy, zwłaszcza podczas wykonywania ciężkich zadań, aby narzędzie mogło ostygnąć.

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Należy upewnić się, że narzędzie jest zasilane akumulatorami Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah lub 8 Ah). Używanie innych akumulatorów może spowodować uszkodzenie narzędzia i pogorszenie jego wydajności. Narzędzie przystosowane jest do współpracy z akumulatorami litowo-jonowymi Procraft 20V, które zapewniają stabilną niezawodną pracę.

PRACA

UWAGA!

Przed instalacją lub demontażem wyposażenia należy upewnić się, że urządzenie jest WYŁĄCZONE, a akumulator odłączony, w ten sposób unikniesz niezamierzonego uruchomienia.

Odlączenie akumulatora

W celu odłączenia akumulatora wcisnąć przycisk walniający akumulator i pociągnąć akumulator w kierunku przeciwnym do uchwytu górnego.

Instrukcja ładowania akumulatora

Ładowarka wyposażona jest w dwa wskaźniki: czerwony i zielony. Czerwony wskaźnik wskazuje, że ładowanie jest w toku, a zielony wskaźnik oznacza, że ładowanie zostało zakończone. W zależności od wersji akumulator może mieć być wyposażony we wskaźnik naładowania. W celu sprawdzenia poziomu naładowania, należy wcisnąć przycisk kontroli stanu naładowania na akumulatorze.

- 1 dioda: 25% ładunku
- 2 diody: 50% ładunku
- 3 diody: 75% ładunku
- 4 diody: w pełni naładowana

Instrukcja ładowania krok po kroku:

1. Podłączenie ładowarki

Podłączyć ładowarkę do gniazdka elektrycznego.

2. Wkładanie akumulatora

Wsunąć akumulator w prowadnice ładowarki do samego końca (do oporu). W przypadku ładowarek wtykowych należy włożyć wtyczkę do portu akumulatora.

3. Wskaźnik procesu ładowania

Rozpoczęcie procesu ładowania zostanie zasygnalizowane czerwoną diodą LED (światło ciągłe).

4. Zakończenie procesu ładowania

Ładowanie zostanie w pełni naładowany, zaświeci się zielona dioda LED.

5. Wymontowanie akumulatora

Po zakończeniu ładowania akumulator odłączyć od ładowarki oraz wyjąć wtyczkę ładowarki od gniazdka sieciowego.

Sprawdzenie poziomu naładowania akumulatora (opcjonalnie)

Wcisnąć przycisk kontroli poziomu ładowania na akumulatorze,

PRO-CRAFT

aby sprawdzić poziom naładowania za pomocą wskaźnika LED znajdującą się na akumulatorze.

Montaż akumulatora

Aby zamontować akumulator na urządzeniu po naładowaniu, należy go włożyć do prowadnika urządzenia oraz delikatnie docisnąć.

Rozpoczynadziałanie przy wysokiej prędkości, ale zwalnia po

Montaż mocowania a pasek

- ◊ Umieszczenie mocowania a pasek: Mocowanie należy dopasować do wyznaczonego miejsca na obudowie wkrętarci.
- ◊ Włożenie śruby: Śrubę należy włożyć w otwór mocowania i dopasować do gwintowanego otworu w narzędziu.
- ◊ Dokręcenie śruby: Za pomocą śrubokręta ostrożnie dokręcić śrubę, aby mocowanie było pewnie przymocowane do narzędzia. Unikać nadmiernej dokręcenia aby nie uszkodzić gwintu.
- ◊ Sprawdzenie mocowania: Po dokręceniu śruby należy lekko pociągnąć mocowanie w celu upewnienia się, że jest solidnie zamocowane. Mocowanie na pasek uznaje się za gotowe do użytku.

Mocowanie na pasek po wykonaniu powyższych kroków jest poprawnie zamontowane i gotowe do użytku.

Montaż narzędzi bocznych

⚠ Ostrzeżenie Należy zawsze stosować odpowiednie bity sześciokątne, specjalnie przeznaczone do zakrętarek i darowych. Użycie nieodpowiednich bitów lub adapterów może obniżyć skuteczność działania narzędzia oraz zagrozić bezpieczeństwu pracy. Należy unikać stosowania adapterów pomiędzy uchwytem sześciokątnym a bitem, ponieważ może to prowadzić do znacznej utraty momentu obrotowego oraz potencjalnego uszkodzenia elementów złącznych lub samego narzędzia.

- ◊ Wyłączenie zakrętarci: należy upewnić się, że zakrętarca jest wyłączona oraz zdjąć akumulator, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
- ◊ Dobór odpowiedniego narzędzia roboczego: należy wybrać odpowiednie narzędzie robocze z mocowaniem sześciokątnym, dostosowanym do rozmiaru i typu elementu złącznego, z którym będzie prowadzona praca.
- ◊ Montaż narzędzia roboczego w uchwycie sześciokątnym: Należy dopasować sześciokątny uchwyt końcówki do uchwytu zakrętarci. Narzędzie robocze należy wsunąć do uchwytu aż do usłyszania kliknięcia, co zapewni jego stabilne zamocowanie.
- ◊ Sprawdzenie mocowania narzędzia roboczego: Należy lekko pociągnąć za końcówkę, aby upewnić się, że jest ona dobrze osadzona i nie wysunie się z uchwytu podczas pracy.
- ◊ Montaż akumulatora: Jeżeli akumulator został zdjęty, należy go ponownie zamocować w sposób pewny i stabilny.
- ◊ Demontaż narzędzia roboczego: Aby wyjąć końcówkę, należy przesunąć pierścień uchwytu sześciokątnego do przodu w celu zwolnienia bity, a następnie go wyciągnąć.

Panel sterowania

Panel sterowania umożliwia zmianę nastaw charakterystyki pracy zakrętarci do naszych preferencji aktualnie wykonywanej pracy. Narzędzie jest obsługiwane za pomocą jednego przycisku, a wskaźniki trybu pokazują aktualne ustawienia. Jeśli naciśnięcie przycisku na panelu sterowania nie aktywuje narzędzia, należy upewnić się, że podłączony jest naładowany akumulator, a następnie krótko nacisnąć przycisk zasilania (2), aby zresetować ustawienia narzędzia.

Tryb pracy panel sterowania

Naciśnięcie przycisku na panelu sterowania umożliwia przełączanie pomiędzy następującymi trybami prędkości momentu dokręcania:

- ◊ **Soft (Mięki)**: Odpowiedni do wkręcania małych śrub, takich jak M6, z minimalną siłą, co zapobiega uszkodzeniu gwintu.
- ◊ **Medium (Średni)**: Idealny do wkręcania śrub w deski i płyty gipsowo-kartonowe.
- ◊ **Hard (Twardy)**: Przeznaczony do wkręcania śrub w podłoża lub dokręcania śrub z większą precyzją niż w trybie maksymalnym.
- ◊ **Max (Maksymalny)**: Zapewnia maksymalną prędkość i moment obrotowy, odpowiedni do wkręcania długich śrub lub śrub z nakrętkami.
- ◊ **Wood Mode (Tryb do drewna)**: Rozpoczynadziałanie przy niskiej prędkości, aby zapobiec ześlizgnięciu się wkrętu, a następnie stopniowo zwiększa prędkość po rozpoczęciu udaru. Tryb idealny do długich wkrętów (4200 udarów/min).
- ◊ **T Mode (1)**: Zaprojektowany do wkręcania blachowkrętów w cienki metal. Narzędzie zatrzymuje się wkrótce po rozpoczęciu udaru, aby uniknąć nadmiernej dokręcenia.
- ◊ **T Mode (2)**: Przeznaczony do wkręcania w grubszy metal.

rozpoczęciu daru, aby zapobiecłamaniu sru b (do 3400 udarów/ min).

Tryb dokręcania

Naciśnięcie przycisku na panelu sterowania włącza lub wyłącza funkcję automatycznego zatrzymania. Po aktywacji autozatrzymania narzędzie automatycznie przerywa pracę, gdy element złączny zostanie wystarczająco poluzowany, co zapobiega jego wypadnięciu lub nadmiernemu poluzowaniu. W niektórych przypadkach element złączny może pozostać nieruchomy przez 5-10 sekund przed ostatecznym poluzowaniem, po czym narzędzie może niespodziewanie zakończyć proces.

Użytkowanie

⚠ UWAGA!

Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić sprawność wyłącznika. Po zwolnieniu wyłącznika powinien on swobodnie wracać do pozycji „Wylączone”.

Praca zakrętarce darowej

1. Montaż akumulatora oraz narzędzia roboczego: Po zamocowaniu odpowiedniego narzędzia roboczego w uchwycie oraz podłączeniu naładowanego akumulatora, należy przejść do kolejnych kroków.
2. Wybór kierunku obrotów: Używając przełącznika rewersu (3), należy ustawić kierunek obrotów:
 - ◊ obroty prawe (zgodnie z ruchem wskazówek zegara): do dokręcania.
 - ◊ obroty lewe (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara): do odkręcania.
3. Stabilne i pewne trzymanie zakrętarce: Narzędzie należy trzymać obiema rękami, aby zapewnić stabilność podczas pracy.
4. Ustawienie narzędzia roboczego na elemencie złącznym: narzędzie robocze należy dokładnie dopasować do główki wkrętu lub elementu złącznego, upewniając się, że jest on stabilnie osadzony.
5. Uruchomienie narzędzia: Delikatnie naciśnięcie przycisku włącznika (2) uruchamia narzędzie. Prędkość obrotowa zależy od siły nacisku:
 - ◊ Lekki nacisk na przycisk włącznika zapewnia niską prędkość obrotową.
 - ◊ Mocniejszy nacisk zwiększa prędkość moment obrotowy.
6. Dokręcanie lub odkręcanie:
 - ◊ Dokręcanie: Należy nacisnąć przycisk włącznika, aż element złączny zostanie pewnie dokręcony.
 - ◊ Odkręcanie: Należy nacisnąć przycisk włącznika, aż element złączny zostanie poluzowany (proces ten może zająć 5-10 sekund). W przypadku aktywowanej funkcji autozatrzymania narzędzie zatrzyma się automatycznie, gdy element zostanie wystarczająco poluzowany.
7. Zatrzymanie narzędzia: Po zakończeniu dokręcania lub odkręcania należy zwolnić przycisk włącznika, aby zatrzymać zakrętarce.
8. Wyjęcie narzędzia roboczego z elementu złącznego: Po zatrzymaniu narzędzia należy wyjąć narzędzie robocze z elementu złącznego, przechodząc do kolejnego zadania.

Ostrzeżenie:

Podczas długotrwałego użytkowania narzędzie robocze i element zakręcany mogą mocno nagrzewać się. Należy zachować ostrożność podczas kontaktu z tymi elementami, aby uniknąć oparzeń. Przed dotknięciem lub wymianą tych części należy pozwolić im ostygnąć.

Oświetlenie boczne

Narzędzie jest wyposażone w diodowe (LED) oświetlenie robocze, które włącza się po naciśnięciu przycisku włącznika (2). Oświetlenie pozostaje aktywne przez 10 sekund po zwolnieniu przycisku włącznika, zapewniając dobrą widoczność podczas pracy w słabych warunkach oświetleniowych.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE


Przed przystąpieniem do okresowej konserwacji należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wylączone i akumulator odłączony.

Aby oczyścić zakrętarce, najpierw należy odłączyć akumulator. Narzędzie należy wytrzeć czystą, suchą szmatką, aby usunąć kurz i

При przechowywaniu zakrętkarki należy wybrać chłodne, suche miejsce, z dala od wilgoci i ekstremalnych temperatur. Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia lub wysokiej wilgotności. Jeśli dostępny jest ochronny pokrowiec, należy przechowywać zakrętkarkę w nim, aby zabezpieczyć ją przed kurzem i przypadkowymi uszkodzeniami. Przed przechowaniem baterii zdjąć akumulator, aby zapobiec niepotrzebnemu rozładowaniu baterii. Akcesoria, takie jak narzędzia robocze i akumulatory, należy przechowywać oddzielnie i w sposób uporządkowany, aby uniknąć ich uszkodzenia. Prawidłowe czyszczenie i przechowywanie pomagają utrzymać wydajność narzędzia oraz przedłużyć jego żywotność.

Dla bezpiecznej i niezawodnej pracy narzędzia należy pamiętać, że wszelkie naprawy, konserwacje i regulacje powinny być wykonywane autoryzowanymi serwisach wykorzystaniami wyłącznie oryginalnych części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

OCHRONA ŚRODOWISKA

 W trosce o przyrodę, elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Elektronarzędzia i akumulatora nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!

W celu prawidłowej utylizacji należy całkowicie rozładować baterię podczas pracy z przyrządem, wyjąć ją, a następnie owinąć styki taśmą izolacyjną, aby uniknąć zwarcia.

Nie otwieraj baterii i nie utylizuj jej w częściach. Utylizować w wyznaczonych dla tego miejscach.



Tyko paraństwa E:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją w prawodawstwie krajowym, a także zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory oraz sprzęt elektryczny należy segregować i poddawać odzyskowi surowców w sposób zgodny z przepisami o ochronie środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

TRANSPORT

Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących transportowania towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika bez konieczności spełniania jakichkolwiek dalszych warunków. W przypadku przesyłki przez osobę trzecią (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem spedycji) należy dostosować się do szczególnych wymagań dotyczących opakowania i znaczenia towaru. W takim wypadku podczas przygotowania towaru wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne przepisy praw krajowego oraz regulamin przewoźnika lub linii lotniczych, z usług, których zamierza się skorzystać.

ВГ | БЪЛГАРСКИЙ АКУМУЛАТОРЕВИНТОВЕРТ PS22 РЪКОВОДСТВО ВА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Модел	PS22
Тип на двигателя	Безчетков
Напрежение (В, постоянно)	20
Скоростна празенход (мин ⁻¹)	0-1200 0-2100 0-2800 0-3600
Честота на ударите (мин ⁻¹)	0-1500 0-2800 0-3400 0-4200
Патронник	Hex 1/4"
Въртящ момент (Нм)	80 150 180 230
Режима на автостоп при р.ход	+
Нивата на шум са определени в съответствие с EN 62841-22:	
Ниво на звуково налягане (dB(A)) Измерено ниво на звукова мощност (dB(A)) Несигурност К (dB(A))	L _{PA} =73,9 L _{WA} =84,9 K=3
Общи характеристики на вибрацията и несигурността са определени в съответствие с EN 62841-2-2:	
Ниво на вибрация (m/s ²) Несигурност К (m/s ²)	7,12 1,5
Ниво на защита	IPX0
Клас на защита	III
Тегло ЕРТА (с батерия 2 / 4 Ач) (кг)	1,47 / 1,8
Тегло на инструмент без батерия (кг)	1,1
Тегло (включително аксесоари) (кг)	1,46
Батерия	
Напрежение (В, постоянно)	20
Тип на батерията	Li-ion
Капацитет (Ач)	2,0 / 4,0 / 8,0
Зарядно устройство	
Входящо напрежение (В, променливо) Честота (Hz)	220-240 / 50
Мощност (Вт)	45
Изходящо напрежение (В, постоянно)	20
Изходящ ток (А)	1,8
Клас на защита	II

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Посочените нива на вибрации и шум се основават на общото приложение на инструмента. Въпреки това, ако инструментът се използва за други цели, с различни принадлежности или в лошо състояние, нивата на шум и вибрации може да варират. Това може значително да увеличи нивото на експозиция през целия период на работа. Нивата на шум и вибрации ще варират в зависимост от това как се използва електроинструментът и може да надхвърлят нивата, посочени в този информационен лист. Ези нива на шум и вибрации могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг и за извършване на предварителни оценки на въздействието. Точната оценка на натоварването трябва да вземе предвид и времето, когато инструментът е изключен или работи, но не се използва. Това може значително да намали общото натоварване през работния период. Идентифицирайте допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора, като например: поддръжката на инструментите и аксесоари, затопляне на ръцете, защита на слуха и управление на работния процес.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИ (*РИСУВАН 1)

PRO-CRAFT

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 3. Превключвател за заден ход | 7. Монтаж за колан |
| 4. Дръжка | 8. Монтаж на рамото |
| 5. Контролен панел | 9. Работно осветление |
| 6. Корпусна двигателя | 10. Конекторна батерията |

◇ Когато работите с винтоверта, възможно е да влезете в контакт

ОКОМПЛЕКТОВ *

1. Инструкции
2. Винтоверт
3. Монтаж за колан със заключващ винт

Опционално

1. Батерия
2. Зарядно устройство

* *Имайте предвид, че съдържанието на комплекта може да варира в зависимост от държавата на закупуване. За конкретна информация относно съдържанието на вашата пратка, моля, свържете се с вашия местен дистрибутор.*

Ударните винтоверти Procraft осигуряват изключителна мощност и ефективност, което ги прави ценен инструмент както за професионални, така и за битови приложения. Тези винтоверти са проектирани да изпълняват различни задачи за закрепване: лекота, от сглобяване на мебели до завинтване на винтове в плътни материали. Техният висок въртящ момент позволява бързо да затегнете или премахнете дори най-трудните крепежни елементи.

Едно от основните предимства на ударните винтоверти Procraft е тяхната гъвкавост. Независимо дали работите по проекти за подобряване на дома, монтирате арматура или извършвате общи ремонти, тези инструменти предлагат бързина и прецизност. В допълнение, благодарение на техния ергономичен дизайн и лека конструкция, те са удобни за използване, намалявайки умората на оператора по време на дълги периоди на работа. Ударните винтоверти Procraft са съществено допълнение към всяка кутия с инструменти, осигурявайки надеждна работа в широк спектър от приложения.

ПРАВИЛ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции и илюстрации спецификации, предоставени за тази електрическа машина. Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения, инструкции и бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" или "електрическа машина" в тези предупреждения се отнася за вашия електрически инструмент с кабел или безжичен електрически инструмент.

УСЛОВН ОБОЗНАЧЕНИ И СИМВОЛ



Винаги носете предпазнички очила, за да предпазите очите си от частици и отломки.



Носете маска за прах - Предотвратява вдишването на прахови частици.



Носете защита за уши, за да предпазите слуха си от прекомерен шум.



Прочетете инструкциите.



Предупреждения за обща безопасност.



Съответствие с основните стандарти за безопасност на приложените европейски директиви.



Евразийски знак за съответствие.



Украински знак за съответствие.

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИТЕ ВИНТОВЕРТИ

19 със скрито окабеляване при завинтване на крепежни елементи в стени или подаве. Винаги дръжте инструмента за изолираните дръжки. Крепежът може да влезе в контакт с проводник под напрежение, което да доведе до зареждана металнитечаста на инструмента, което да доведе до токов удар.

- ◊ Когато се използва дълго време, найкрайният винтът или крепежът може да станат много горещи. Не докосвайте тези части веднага след употреба, за да избегнете изгаряния. Оставете ги да изстинат, преди да ги докоснете или смените.
- ◊ Не забравяйте да прочетете внимателно и напълно да разберете всички общи и специални правила за безопасност, преди да използвате винтоверта. Доброто познаване на работата с инструмента и спазването на инструкциите е от съществено значение за неговата безопасна и ефективна употреба.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВА ВСИЧКИ ОПЕРАЦИИ

- ◊ Използвайте само правилните битове: Уверете се, че използвате правилните битове и аксесоари, които са специално пред- назначени за отвертки. Използването на грешни или износени найкрайници може да доведе до изплъзване на найкрайника, повредена винта или самия инструмент, което може да доведе до нараняване.
- ◊ Контрол на въртящия момент: Винтовертите произвеждат висок въртящ момент, така че избягвайте прекаленото или недостатъчното затягане на крепежни елементи. Прекомерната сила може да повреди винтовете, материалите или самия инструмент. Винаги регулирайте въртящия момент (ако има такъв) и изберете подходящата настройка в зависимост от вида на материала и крепежа, за да осигурите сигурно задържане.
- ◊ Дръжте инструмента здраво: Винаги дръжте инструмента с две ръце, когато работите върху стегнати крепежни елементи или в затворени пространства. Това ще осигури по-добър контрол и ще помогне за избягване на инциденти поради откати или загуба на контрол.
- ◊ Работете внимателно с акумулаторната бормашина/винтоверт: За безжичните модели се уверете, че батерията е напълно заредена преди употреба и никога не изваждайте батерията, докато инструментът работи. Избягвайте излагането на батерията на пряка слънчева светлина или висока влажност, за да предотвратите повреда. Винаги следвайте инструкциите на производителя за зареждане и грижа за батерията.
- ◊ Проверявайте крепежните елементи преди употреба: Винаги проверявайте състоянието на винтовете, болтовете и другите крепежни елементи, преди да използвате отвертката. Използването на повредени или неподходящи крепежни елементи може да доведе до повреда на инструмента, материални щетили нараняване.
- ◊ Не използвайте инструмента за други задачи: Винтовертите са предназначени единствено за завинтване и разхлабване на винтове, болтове и гайки. Никога не се опитвайте да използвате инструмента за пробиване, рязане или други задачи, за които не е предназначена, тъй като това може да доведе до повреда на инструмента или лично нараняване.
- ◊ Избягвайте продължителна работа: Въпреки че винтовертите са предназначени за продължителна употреба, продължителната работа може да причини прегряване, което ще съкрати живота както на инструмента, така и на батерията. Правете редовни почивки, особено когато извършвате тежки задачи, за да позволите на инструмента да изстине.

ЗАХРАНВАНЕ

Уверете се, че инструментът се захранва от батерии Procraft 20V (2Ah, 4Ah или 8Ah). Използването на други батерии може да повреди инструмента и да влоши работата му. Инструментът е предназначен за работа с акумулаторни литиево-йонни батерии Procraft 20V, които осигуряват стабилна и надеждна работа.

УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Преди да инсталирате или демонтирате аксесоари, уверете се, че инструментът е изключен и извадете батерията, за да избегнете случайно включване.

Изваждане на батерията

За да извадите батерията, натиснете бутон отпред на батерията и едновременно с това издърпайте батерията от

инструмента.

Инструкция за зареждане на батерията

Зарядното има два индикатора: червен и зелен. Червеният индикатор показва, че зареждането е в ход, а зеленият индикатор показва, че зареждането е приключило. Самата батерия може да има индикатор.

тор за зареждане със светодиоди, показващи нивото на зареждане. За да проверите нивото на заряд, натиснете бутона за проверка на заряда на батерията.

1 светодиодазареденана 25 %

2 светодиодазареденана 50 %.

3 светодиодазареденана 75 %.

4 светодиода: напълно заредена батерия.

Инструкции стъпка по стъпка:

- ◇ Включете зарядното устройство в електрически контакт.
- ◇ За зарядното устройство щепсел поставете щепсела в портана батерията. За пълно зареждане устройството вдравнете щепселите и поставете батерията, докато спре.
- ◇ Индикаторът ще светне червено, което показва, че зареждането е започнало.
- ◇ Когато зареждането приключи, индикаторът ще светне зелено.
- ◇ Изключете зарядното устройство от батерията и от контакта или извадете батерията от зарядното устройство.
- ◇ По избор: Натиснете бутона за проверка на батерията, за да видите нивото на батерията през LED светлините.

Инсталиране на батерията

Подравнете батерията с гнездото на инструмента (10), след което натиснете на място, докато опре на място и щракне.

Монтиране на крепежа на колана

- ◇ Позиционирайте щипката за колана: Подравнете щипката с определеното място върху корпуса на отвертката 8.
- ◇ Поставете винта: Поставете винта в монтажния отвор и го подравнете с отвора с резба на инструмента.
- ◇ Затегнете винта: Използвайте отвертката, за да затегнете внимателно винта, докато стойката бъде здраво закрепена към инструмента. Не затягвайте твърде много, за да не повредите резбите.
- ◇ Проверете монтажа: След като затегнете винта, издърпайте леко крепежа, за да се уверите, че е здраво поставена. Стойката е монтирана и готова за употреба.

Стойката на колан вече е монтирана и готова за употреба.

Монтаж на битове (накрайници)

⚠ Предупреждение: Винаги използвайте правилните битове, специално предназначени за удари в винтовете. Използването на неправилни битове или адаптери може да намали производителността на инструмента и да компрометира безопасността. Избягвайте използването на адаптери между шестостенния патронник и накрайника, тъй като това може да доведе до значителна загуба на въртящ момент и потенциално да повреди крепежа или самия инструмент.

- ◇ Изключете винтоверта: Уверете се, че бормашината е изключена и извадете батерията, за да избегнете случайно включване.
- ◇ Изберете правилния бит: Изберете правилния бит за размера и вида на крепежа, с който работите.
- ◇ Поставете накрайника в шестостенния патронник: Подравнете шестостенното стъбло на накрайника с патронника на отвертката. Поставете накрайника в патронника, докато щракне на място.
- ◇ Проверете закрепването на накрайника: Внимателно дръпнете накрайника, за да се уверите, че е здраво закрепен и няма да излезе от патронника, докато работите.
- ◇ Поставете батерията: Ако сте извадили батерията, поставете я обратно здраво.
- ◇ За да извадите накрайника: Издърпайте пръстен на патронника напред, за да освободите накрайника след което го издърпайте от патронника.

Контролен панел

Контролният панел позволява да конфигурирате отвертката да изпълнява различни задачи. Инструментът се управлява с един бутон, а индикаторите за режим показват текущите настройки. Ако натискането на бутона на контролния панел не активира инструмента, уверете се, че е свързана заредена батерия и натиснете за кратко бутона захранване (2), за да нулирате инструмента.

В режима на затягане:

Натискането на бутона на контролния панел превключва между следните режими на скорост и сила на удара:

◇ **Soft/Мек:** Подходящ за затягане на малки винтове като М6 с минимална сила, предотвратявайки повреда на резбата.

◇ **Medium/Среден:** Идеален за завинтане на винтове до върхштителни плоскости или гипсокартон.

◇ **Hard/Твърд:** За завинтане на винтове в субстрати или затягане на болтове, предлагайки повече контрол от максималния режим.

◇ **Max/Макс:** Осигурява максимална скорост и въртящ момент за завинтане на дълги винтове или болтове.

◇ **Wood/Дърво:** Този режим започва с ниска скорост, за да предотврати изплъзване на винта, след което постепенно увеличава скоростта след началото на удара, което прави идеален за завинтане на дълги винтове (4200 удара в минута).

◇ **T Mode (1):** Предназначен за завинтане на винтове в тънък метал. Инструментът спира малко след началото на удара, за да се избегне пренатягане.

◇ **T Mode (2):** За завинтане в по-дебел метал. В този режим инструментът започва с висока скорост, но забавя в началото на удара, за да предотврати счупване на винта (до 3400 удара в минута).

В режима на развигане (обратен въртене):

Натискането на бутона на контролния панел включва или изключва функцията за автоматично спиране. Когато автоматично спиране е активирано, инструментът автоматично спира, след като крепежът се разхлаби достатъчно, предотвратявайки падането или разхлабването му. В някои случаи крепежът може да остане неподвижен за 5-10 секунди, преди окончателно да се разхлаби, след което инструментът може внезапно да завърши процеса.

Работа с инструмента

⚠ ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте превключателя за правилна работа, преди да започнете работа. След като бъде освободен, превключателят трябва лесно да се върне в положение "Изключено".

1. Инсталирайте батерията и накрайника: След като правилният шестнадесетичен накрайник е монтиран в патронника и е свързана заредена батерия, преминете към следващите стъпки.
2. Изберете посоката на въртене: Използвайте превключателя за заден ход (3), за да изберете посоката на въртене:
 - ◇ Напред (по часовниковата стрелка) за затягане.
 - ◇ Назад (обратна часовниковата стрелка) за разхлабване.
3. Дръжте здраво отвертката: Дръжте инструментът с двете ръце, за да осигурите стабилност по време на работа.
4. Поставете накрайника върху крепежа: Подравнете накрайника с винта или крепежа, които трябва да затегнете или разхлабите, като се уверите, че е здраво закрепен.
5. Дръпнете спусъка (2): Внимателно дръпнете спусъка, за да стартирате инструмента. Скоростта на винтоверта ще зависи от това колко силно натискате спусъка. За прецизен контрол:
 - ◇ Лекият натиск дава ниска скорост.
 - ◇ Повече приложена сила увеличава скоростта и въртящия момент.
6. Затягане или разхлабване:
 - ◇ Докато затягате, продължете да натискате спусъка, докато крепежът се затегне здраво.
 - ◇ При разхлабване дръжте спусъка, докато крепежът се разхлаби (това може да отнеме до 5-10 секунди). Ако функцията за автоматично спиране е активирана, инструментът ще спре автоматично веднага щом крепежът се разхлаби.
7. Освободете спусъка: След като завършите затягането или разхлабването, отпуснете спусъка, за да спрете инструмента.
8. Отстранете накрайника от крепежа: След като инструментът спре, извадете накрайника от крепежа и преминете към следващата задача.

⚠ Предупреждение: Когато използвате накрайника за дълго време, винаги изваждайте болта от статичното горещо състояние. Бъдете внимателни, когато работите тези части, за да избегнете изгаряния. Оставете ги да изстинат, преди да ги докоснете или смените.

Работна светлина

Инструментът е оборудван с LED работна светлина, която се активира

при натискане на спусъка(2). Подсветката остава включена за 10 се-кунди след отпускане на спусъка, осигурявайки видимост при работа в условия на слаба светлина.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и батерията е извадена, преди да извършите каквато и да е поддръжка.

За да почистите вашата обрмашина първо изключете източника на захранване или за безжичните модели извадете батерията. Избършете инструмента с чиста, суха кърпа, за да отстраните праха и остатъците. Ако е необходимо, можете да използвате леко влажна кърпа, за да отстраните по-упоритите петна, но внимавайте да не попаднете в лагав инструмента. Вентилационните отвори трябва да се почистват внимателно със сух чистен въздух или мека четка, за да се предотврати натрупването на прах. Също така извършете касетата, за да отстраните останалата мръсотия или маснина, като се уверите, че е напълно сухо след почистване.

Когато съхранявате обрмашината избере те хладно и сухо място, да- леч от влага и екстремни температури. Избягвайте излагане на пряка слънчева светлина или висока влажност. Ако имате защитен калъф, съхранявайте отвертката в него, за да го предпазите от прах и слу- чайни повреди. Извадете батерията преди съхранение, за да предот- вратите ненужно разреждане на батерията. Съхранявайте аксесоари като битове и батерии отделно и организирани така.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА



За да се защити околната среда, електроинструментите, батериите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират по екологичен начин. Не извършвайте електроинструментите и батериите битовите отпадъци!

За да спасим природата, е необходимо да извършим правилно използваната батерия, по-специално литиевата. За правилно извървяне, разрежете напълно батерията, когато работите с устройството, извадете я, след това увийте контактите с електрическа лента, за да избегнете съединение. Не отваряйте батерията, не я извървяйте на части. Извървяйте на определени места.



Самозащита ЕС:



В съответствие с Европейската директива 2012/19/UE относно отпадъците от електрически електрон-

но оборудване съответно националното законодателство, ако в съответствие с Европейската директива 2006/66/ЕС, дефектните или излезли от употреба батерии и електронно оборудване трябва да се събират за екологично рециклиране.

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване може да бъде вредно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде извървяно неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

ТРАНСПОРТ

Литиево-йонните батерии подлежат на изисквания за превоз на опасни товари. Батериите могат да се транспортират от потребителя по шосе, без да е необходимо да се спазват допълнителни разпоредби. Когато се транспортира участието на трети страни (напр. по въздух или следитор), трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетироване. В този случай при подготовката на товара за превоз е необходимо участието на експерт по опасни товари.

Изпрашайте батерията само с неповреден обвивка. Заплетете откритите контакти на опаковката на батерията, така че да не се движат опаковката, Моля, спазвайте и евентуални допълнителни национални разпоредби.

RO | ROMÂNĂ

MAȘINĂ DE ÎNSURUBATCU ACUMULATOR

PS22

INSTRUCȚIUNDE OPERARE

SPECIFICAȚIILE TEHNICE

Model	PS22
Tip motor	Fără perii
Tensiune nominală (V DC)	20
Turație fără sarcină (min ⁻¹)	0-1200 0-2100 0-2800 0-3600
Frecvență de vibrații (min ⁻¹)	0-1500 0-2800 0-3400 0-4200
Mandrină	Hex 1/4"
Cuplu (Nm)	80 150 180 230
Mod de oprire automată în revers	+
Valori le de emisie a zgomotului determinate conform EN 62841-2-2:	
Nivelul presiunii acustice (dB(A))	L _{WA} =73,9
Nivelul puterii acustice măsurate (dB(A))	L _{WA} =84,9
Incertitudine K (dB(A))	K=3
Valori le totale ale vibrațiilor și incertitudine le determinate conform EN 62841-2-2:	
Nivelul vibrațiilor (m/s ²)	7,12
Incertitudine K (m/s ²)	1,5
Nivel de protecție	IPX0
Clasa de protecție	III
Greutate EPTA (cu acumulator și 4 Ah) (kg)	1,47 / 1,8
Greutatea netă fără acumulator (kg)	1,1
Greutate (inclusiv accesoriu) (kg)	1,46
Acumulator (nu este inclus)	
Tensiune nominală (V DC)	20
Tip acumulator	Li-ion
Capacitate (Ah)	2,0 / 4,0 / 8,0
Încărcător (nu este inclus)	
Tensiune de intrare (V AC)	220-240/50
Frecvență (Hz)	
Putere nominală (W)	45
Tensiune de ieșire (V DC)	20
Curent de ieșire (A)	1,8
Clasa de protecție	II

AVERTIZARE: Nivelurile de zgomot declarate se referă la cazurile în care unealta este utilizată conform domeniului său de aplicare. Însă dacă unealta este utilizată în alte scopuri, cu accesorii nepotrivite sau este întreținută în mod necorespunzător, nivelurile de emisii pot varia. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe toată durata perioadei de lucru. Nivelurile de emisii vor varia în funcție de modul în care unealta este utilizată și pot depăși valorile menționate în această fișă informativă. Aceste niveluri de emisii pot fi folosite pentru compararea unealtă cu alți și pentru evaluarea preliminară a expunerii. O estimare corectă a sarcinii trebuie să ia în considerare și perioadele în care unealta este oprită sau funcționează fără utilizare, ceea ce poate reduce semnificativ sarcina totală pe durata perioadei de lucru. Identificați și suplimentați de siguranță pentru protejtilizatorului cum ar fi întreținerea corectă a uneltei și accesoriiilor, menținerea mâinilor calde, utilizarea protecției auditive și organizarea regimului de lucru. ns.

DESCRIER (*DES 1)

1. Mandrină
2. Comutator

3. Comutatoarevers
4. Mâner

5. Panou de control	8. Cureade mână
6. Carcasă motor	9. Lumină de lucru
7. Clemă pentru curătură	10. Slot pentru

CONȚINUTUL AMBALAJULUI *

1. Manual de utilizare
2. Mașină de înșurubat cu acumulator și impact
3. Clemă pentru curătură și șurub de fixare

Opțional:

1. Acumulator
2. Încărcător

* Vă rugăm să rețineți că conținutul ambalajului/cutiei poate varia în funcție de țara de achiziție. Pentru detalii specifice legate de ambalajul dumneavoastră, consultați lista furnizată cu produsul sau contactați distribuitorul local.

Mașinile de înșurubat cu acumulator Procraft combină puterea și eficiența pentru a oferi performanțe fiabile atât în mediul profesional, cât și pentru lucrările casnice. Concepute pentru o varietate de aplicații, acestea permit înșurubarea rapidă și sigură, fie că este vorba de asamblarea mobilierului sau fixarea elementelor în materiale dure. Cuptul ridicat asigură o fixare fermă și îndepărtarea efortelor cele mai dificile șuruburi.

Un mare avantaj al acestor unelte este versatilitatea lor. Indiferent dacă lucrați la renovări, montați accesorii sau efectuați reparații, oferă viteză și precizie. Designul ergonomic și greutatea redusă le fac ușor de manevrat, reducând oboseala chiar și în timpul utilizării îndelungate. Fiecare unelă este încredere, o mașină de înșurubat cu acumulator Procraft nu are nevoie să lipsească din nicio trusă de scule.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

AVERTIZARE! Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, studiile ilustrative și specificațiile furnizate împreună cu această unelă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămări corporale grave. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul "unelă electrică" din avertizări se referă la unelă electrică alimentată prin cablu (cu fir) sau la unelă electrică cu acumulator (fără fir).

SEMNE ȘI SIMBOLURI CONVENȚIONALE



Purtați întotdeauna echipamentul de protecție.



Este recomandat să utilizați o mască de protecție împotriva prafului.



Purtați protecție auditivă.



Citiți manualul de instrucțiuni.



Avertizare generală de pericol.



Conformitate cu standardele de siguranță esențiale ale directivei europene aplicabile.



Marcajle conformitatei asiatică.



Marcajle conformitatei ucrainene.

REGULI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINA DE ÎNȘURUBAT CU ACUMULATOR

- ◆ Atunci când înșurubați în pereți sau podele, există riscul ca unelă să intre în contact cu fire electrice ascunse/camuflate. Țineți întotdeauna mașina de înșurubat de suprafețe izolate ale mânerelor. Dacă un element de fixare atinge un fir sub tensiune, componentele metalice ale uneltei pot deveni conductoare, riscând scuturări de electrocutare.

- ◆ În timpul utilizării îndelungate, bitul, șurubul sau alte elemente de fixare se pot înfierbânta excesiv. Evitați să le atingeți imediat după utilizare pentru prevenirea arsurilor. Lăsați-le să se răcească înainte de a le atinge sau înlocui.
- ◆ Înainte de utilizare, asigurați-vă că ați citit și înțeles toate instrucțiunile generale și specifice de siguranță. Respectarea instrucțiunilor și înțelegerea modului corect de utilizare sunt esențiale pentru folosirea în siguranță a mașinilor de înșurubat.

INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ PENTRU TOATE OPERAȚIUNILE

- ◆ Folosiți doar accesorii potrivite: Asigurați-vă că utilizați biți de șurubelniță sau alte accesorii compatibile și de dimensiuni corespunzătoare, concepute special pentru mașinile de înșurubat cu impact. Utilizarea unor biți necorespunzători sau uzati poate duce la alunecare, deteriorarea șuruburilor sau a uneltei și poate provoca accidente.
- ◆ Monitorizați cuplul: Mașinile de înșurubat cu impact generează un cuplu ridicat. Evitați strângerea excesivă sau insuficientă a șuruburilor. Un cuplu prea mare poate deteriora elementele de fixare, materialele sau chiar unelă. Dacă unelă dispune de reglaj al cuplului, ajustați-l în mod corespunzător și selectați modul respectiv în funcțiile materiale și tipul de fixare.
- ◆ Țineți unelă ferm: Pentru lucrări mai dificile sau în spații înguste, țineți întotdeauna mașina de înșurubat cu ambele mâini. Acest lucru asigură un control mai bun și reduce riscul de accidente cauzate de Procraft. Evitați să pierdeți controlul asupra uneltei.
- ◆ Folosiți cu grijă modelele de acumulator: Asigurați-vă că acumulatorul este complet încărcat înainte de utilizare și nu îl scoateți niciodată în timp ce unelă este pornită. Evitați expunerea acumulatorului la soare sau umiditate, deoarece acest lucru poate duce la deteriorare. Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului privind încărcarea și întreținerea acumulatorului.
- ◆ Verificați elementele de fixare înainte de utilizare: Înainte de a folosi mașina de înșurubat, verificați dacă șuruburile, bolțurile și alte elemente de fixare sunt în stare bună. Utilizarea unor accesorii deteriorate sau nepotrivite poate cauza deteriorarea uneltei, deteriorarea materialelor sau poate duce la accidente.
- ◆ Nu folosiți unelă în alte scopuri: Mașinile de înșurubat cu impact sunt concepute exclusiv pentru înșurubarea și desfacerea șuruburilor/bolțurilor/piulițelor. Nu le folosiți pentru găurire, tăiere sau alte sarcini pentru care nu sunt concepute, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea uneltei sau la accidente.
- ◆ Evitați utilizarea continuă: Deși mașinile de înșurubat cu impact sunt concepute pentru utilizare de lungă durată, funcționarea fără pauze poate duce la supraîncălzire, reducând durata de viață a uneltei și a acumulatorului. Faceți pauze, mai ales în timpul sarcinilor solicitante pentru a permite unelței să se răcească.

ALIMENTARE

Asigurați-vă că unelă este alimentată de acumulatori Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah sau 8 Ah), precum este specificat pe eticheta de identificare. Utilizarea oricăruia alt acumulator poate deteriora unelă și afecta performanța acesteia. Unelă a fost concepută să funcționeze cu acumulatori reincărcabili litiu-ion Procraft 20V, oferind putere constantă și fiabilă.

UTILIZARE UNELTE

ATENȚIE!

Înainte de a instala sau scoate anumite accesorii, asigurați-vă că unelă este oprită și îndepărtați acumulatorul pentru a evita pornirea accidentală.

Îndepărtarea acumulatorului

Pentru a îndepărta acumulatorul, apăsați butonul de blocare al acumulatorului și scoateți-l din unelă.

Instrucțiuni pentru încărcarea acumulatorului

Încărcătorul are doi indicatori: roșu și verde. Indicatorul roșu arată că acumulatorul este în curs de încărcare, iar indicatorul verde semnalează că încărcarea este completă. Acumulatorul poate avea, de asemenea, un indicator de încărcare cu LED-uri pentru a afișa nivelul de încărcare. Pentru a verifica nivelul de încărcare, apăsați butonul de verificare a încărcării pe acumulator.

- ◆ 1 LED: 25% încărcat
- ◆ 2 LED-uri: 50% încărcat
- ◆ 3 LED-uri: 75% încărcat
- ◆ 4 LED-uri: Complet încărcat

Instrucțiuni pas cu pas

- ◆ Conectați încărcătorul la priză.

- ◇ Pentru încărcătoarele cu mufă, introduceți conectorul de încărcare în portul acumulatorului. Pentru încărcătoarele cu sistem glisant, aliniați acumulatorul cu canelurile/ fantele încărcătorului și glisați în poziție.
 - ◇ Indicatorul ușor se va aprinde, semnalandă acumulatorul este în curs de încărcare.
 - ◇ Când acumulatorul este complet încărcat, se va aprinde indicatorul verde.
 - ◇ Deconectați încărcătorul de la acumulator și din priză sau glisați acumulatorul afară din încărcător.
 - ◇ Opțional: Apăsăți butonul de verificare a încărcării de pe acumulator pentru a vizualiza nivelul de încărcare utilizând LED-urile.
- T Mod (2):** Pentru metal mai gros, acest mod începe cu o viteză mai mare, dar încetinește în timpul impactului pentru a preveni ruperea șuruburilor (până la 3400 bpm).

Module de deșurubare (rotație inversă):

Apăsarea butonului de pe panoul de control activează sau dezactivează funcțiile de oprire automată. Când această funcție este activată, unealta se oprește automat odată ce elementul de fixare este suficient de slăbit, prevenind adăererea acestuia sau deșurubarea excesivă. În unele situații, elementul de fixare poate rămâne nemiscat timp de 5-10 secunde înainte de a începe să se slăbească, după care unealta poate finaliza procesul de deșurubare neașteptat.

Utilizare

ATENȚIE! Înainte de utilizarea unelei, verificați întotdeauna dacă comutatorul funcționează corect. După eliberare, acesta trebuie să revină cu ușurință în poziția „Oprit”.

1. Instalarea acumulatorului și a bitului: După ce v-ați asigurat că bitul hexagonal este instalat corect în mandrina și că acumulatorul încărcat este conectat, urmați pașii de mai jos.
2. Selectarea direcției de rotație: Folosiți comutatorul de revers (3), setați direcția de rotație:
 - ◇ Înainte (sensor) - pentru fixare (strângere).
 - ◇ Înapoi (sensor) - pentru deșurubare.
3. Prindeți bine unealta: Apucați ferm mașina de înșurubat cu ambele mâini pentru a asigura stabilitatea în timpul utilizării.
4. Poziționarea bitului pe elementul de fixare: Aliniați bitul cu șurubul sau elementul de fixare pe care doriți să-l strângeți sau să-l slăbiți, asigurându-vă că se potrivește perfect.
5. Acționarea comutatorului (2): Apăsăți ușor pe comutator pentru a porni unealta. Viteza mașinii de înșurubat variază în funcție de presiunea aplicată pe comutator:

Presiune ușoară - viteza redusă pentru un control mai precis.

Presiune mai mare - viteză și cuplu mai mare.

6. Strângerea sau deșurubarea:

◇ Pentru strângere, mențineți apăsat comutatorul până când elementul de fixare este bine strâns.

◇ Pentru deșurubare, țineți apăsat comutatorul până când elementul de fixare este slăbit (acest proces poate dura 5-10 secunde). Dacă funcția de oprire automată este activată, unealta se va opri automat după slăbirea elementului.

7. Eliberarea comutatorului: După finalizarea lucrărilor de fixare sau deșurubare, eliberați comutatorul pentru a opri unealta.
8. Îndepărtarea bitului: După oprirea unelei, scoateți bitul din elementul de fixare și continuați cu următoarea sarcină.

ATENȚIE! În timpul utilizării îndelungate, bitul, piulița și șurubul se pot fierbi banta excesiv. Manevrați aceste piese cu atenție pentru a evita arsurile. Lăsați-le să se răcească înainte de a le atinge sau înlocui.

Lumină de lucru

Mașina de înșurubat este echipată cu un LED pentru iluminarea zonei de lucru, care se activează la apăsarea comutatorului (2). Lumina rămâne aprinsă timp de 10 secunde după eliberarea comutatorului, asigurând vizibilitatea în condiții de lumină redusă.

ÎNȚEȚINER ȘI DEPOZITAR

Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere preventivă, asigurați-vă că unealta este oprită și că acumulatorul este îndepărtat.

Curățarea: Curățați mașina de înșurubat, deconectați-o mai întâi de la sursa de alimentare și în cazul modelului cu acumulator, scoateți acumulatorul. Ștergeți unealta cu o cârpă curată și uscată pentru a îndepărta praful și resturile. Dacă este necesar, puteți folosi o cârpă ușor umezită pentru murdăria mai persistentă, dar evitați să pundeți uremea de apă în unalță. Fantele de aerisire trebuie curățate cu aer comprimat sau o pensulă moale pentru a preveni acumularea prafului. De asemenea, ștergeți mandrina pentru a îndepărta orice urmă de grăsime sau murdărie, asigurându-vă că este complet uscată după curățare.

Pentru depozitarea pe termen lung a mașinii de înșurubat într-un loc răcoare și uscat, ferit de umidități și temperaturi extreme. Evitați expunerea directă la soare sau la umiditate ridicată. Dacă dispuși de o husă de protecție, depozitați unalță în această poziție o perioadă de timp pentru a preveni deteriorările accidentale. Scoateți acumulatorul înainte de depozitare pentru a preveni descărcarea inutilă. Păstrați accesoriile, cum ar fi adaptoarele și acumulatorii, organizate și depozitate separat pentru a evita deteriorarea. Curățarea și depozitarea corectă vor contribui la menținerea performanței

Instalarea acumulatorului

Aliniați acumulatorul cu canelurile de pe unealtă (10), apoi glisați-l în poziție până când se fixează și se aude un clic.

Montarea clemei pentru centură

- ◇ **Poziționarea clemelor pentru centură:** Aliniați clemele pentru centură cu punctul de montare desemnat (8) de pe carcasa mașinii de înșurubat.
- ◇ **Introduceți șurubul:** Plasați șurubul furnizat prin orificiul clemei și aliniați-l cu orificiul filetat de pe unealtă.
- ◇ **Strângeți șurubul:** Folosind o șurubelniță, strângeți cu atenție șurubul până când clema este fixată în siguranță. Nu strângeți excesiv pentru a evita deteriorarea filetelui.
- ◇ **Verificați stabilitatea:** După ce șurubul este bine strâns, trageți ușor de clemă pentru a vă asigura că este bine fixată și stabilă.

Clema pentru centură este acum instalată și gata de utilizare.

Montarea bitului

ATENȚIE: Utilizați întotdeauna biți hexagonali compatibili, special concepuți pentru mașinile de înșurubat cu impact. Folosirea unor biți sau adaptoare nepotrivite poate reduce eficiența unelei și poate compromite siguranța. Evitați utilizarea adaptoarelor între mandrina hexagonală și bitul deoarece acest lucru poate duce la o pierdere semnificativă a cuplului și poate deteriora atât elementele de fixare, cât și unealta.

- ◇ **Opriti mașina de înșurubat:** Asigurați-vă că unealta este oprită și scoateți acumulatorul pentru a preveni pornirea accidentală.
- ◇ **Selectați bitul corect:** Alegeți un bit hexagonal potrivit ca dimensiune și tip pentru elementul de fixare utilizat.
- ◇ **Introduceți bitul în mandrina hexagonală:** Aliniați tija hexagonală a bitului cu mandrina unelei și împingeți-l în mandrină până când se fixează ferm și se aude un clic.
- ◇ **Verificați fixarea bitului:** Trageți ușor de bit pentru a vă asigura că este bine fixat și nu se va desprinde în timpul utilizării.
- ◇ **Reașezați acumulatorul:** Dacă a fost îndepărtat, montați-l la loc în siguranță.
- ◇ **Îndepărtarea bitului:** Trageți înainte colierul mandrinei hexagonale pentru a elibera bitul, apoi îndepărtați-l din mandrină.

Panoul de control

Panoul de control permite ajustarea mașinii de înșurubat cu acumulator pentru diverse aplicații. Unealta este operată printr-un singur buton, iar indicatorul de mod afișează setarea activă. Dacă apăsați butonul de pe panoul de control nu activează unealta, asigurați-vă că acumulatorul este încărcat și apăsați comutatorul de alimentare (2) pentru a reseta unealta.

Module de fixare (strângere)

Apăsând butonul de pe panoul de control puteți selecta diferite niveluri de viteză și intensitate a impactului.

- ◇ **Ușor (soft):** Potrivit pentru strângerea șuruburilor mici, cum ar fi aplicând forță minimă pentru a preveni deteriorarea filetelui.
- ◇ **Mediu:** Ideal pentru fixarea șuruburilor în plăci de finisaj sau gips-carton.
- ◇ **Puternic (Hard):** Recomandat pentru înșurubarea în plăci suport pentru strângerea bolturilor ferice din control mai bun decât modul maxim.
- ◇ **Maxim:** Oferă cea mai mare viteză și cuplu, fiind ideal pentru strângerea șuruburilor moi și bolțurilor lungi.
- ◇ **Mod lemn:** Începe cu o viteză redusă pentru a preveni alunecarea șurubului, apoi crește treptat viteza odată ce începe impactul, ideal pentru înșurubarea eficientă a șuruburilor lungi (4200 bpm).
- ◇ **T Mod (1):** Conceput pentru înșurubarea șuruburilor auto-perforante în metal subțire, acest mod oprește unealta la scurt timp după ce începe impactul pentru a preveni fixarea excesivă.

Pentru o funcționare sigură și fiabilă, reparațiile, întreținerea și reglajele trebuie efectuate exclusiv în centre de deservire autorizate, utilizând doar piese de schimb și consumabile originale.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatorii împreună cu gunoierul menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. O eliminare corespunzătoare, descărcați bateria complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o izolație pentru a evita scurcircuitul. Nu se poate dezasambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.



Numerele UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislația națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, bateriile și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclare ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod corespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătății umane datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

TRANSPORTARE

Accumulatorii și sursele de alimentare pentru transportarea în furfurile periculoase. Bateriile pot fi transportate de utilizator prin transport fără de a fi nevoie de respectarea unor reglementări suplimentare. Când se transportă cu implicarea terților (de exemplu: prin avion sau expeditor de transport), trebuie să fie respectate cerințele speciale pentru ambalare și marcare. În acest caz, la pregătirea marfii pentru trimitere, este necesară participarea unui expert de mărfuri periculoase.

Trimiteti bateria doar cu carcasa intactă. Închideți bornele deschise și împachetați bateria astfel încât să nu se miște în interiorul ambalajului, rugându-se respectați posibilele cerințe naționale suplimentare.

HU | MAGYAR

AKKUMULÁTOROK ÜTECSAVARÓZÓ PS22 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Modell	PS22	
Motortípusa	Kefenélküli	
Feszültség, állandóáramú)	20	
Üresjárat fordulatszám (perc)	0-1200 0-2100 0-2800 0-3600	
Ütőfrekvencia (perc)	0-1500 0-2800 0-3400 0-4200	
Tokmány	Hex ¼"	
Forgatónyomaték (Nm)	80 150 180 230	
Autostop mód hátramenetben	+	
Az EN 62841-2-2 szabvány szerinti meghatározott zajkibocsátási paraméterek:		
Hangnyomás szint (dB (A))	L _{WA} =73,9	
Mért hangteljesítményszint (dB (A))	L _{WA} =84,9	
Méresi bizonytalanság K (dB (A))	K=3	
Az EN 62841-2-2 szabvány szerinti meghatározott általános rezgésszint és K méresi bizonytalanság:		
Rezgésszint (m/s ²)	7,12	
Méresi bizonytalanság (m/s ²)	1,5	

Értékelésműszint	IPX0
Értékelésműszint	III
SúlyEPTA(2/4 Ah akkumulátorral együtt) (kg)	1,47/ 1,8
Szerszámú akkumulátoré (kg)	1,1
Súly (tartozékokkal együtt) (kg)	1,46
Akkumulátor	
Perforált	
Feszültség, állandóáramú)	20
Akkumulátortípusa	Li-ion
Kapacitás(Ah)	2,0/ 4,0/ 8,0
Töltő	
Bemeneti feszültség (V, váltakozó áramú)	220-240/50
Frekvencia(Hz)	
Teljesítmény(W)	45
Kimeneti feszültség, állandóáramú)	20
Kimeneti áram(A)	1,8
Értékelésműszint	II

FIGYELMEZTETÉSE bejelentett rezgés- és zajszintek megfelelnek a szerszám fő alkalmazási területeinek. Ha azonban a szerszámot más célokra, más tartozékokkal vagy rossz műszaki állapotban használják, a zaj- és rezgésszintek elterjedhetnek. Ez jelentősen növelheti a hatásszintet a munka teljes időtartama alatt. A zaj- és rezgésszintek az elektromos szerszám használati módjától függően változhatnak, és meghaladhatják a jelen használati útmutatóban megadott szinteket. Ezek a zaj- és rezgésszintek felhasználhatók az egyik szerszám másikkal történő összehasonlítására és a hatásszint előzetes értékelésére. A terhelés pontos becsülésénél figyelembe kell venni azokat az időtartamokat is, amikor a szerszám le van állítva vagy működik, de nincs használatban. Ez jelentősen csökkentheti a teljes terhelést a munkaidő alatt. Határozzon meg a kezelő védelmeire irányuló további biztonsági intézkedéseket, mint például a szerszám és a tartozékok karbantartása, kezeletése, a hallásvédelem használata és a munkafolyamatok megszervezése.

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (*KÉF 1)

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Orsó | 6. Motorház |
| 2. Kapcsoló | 7. Szíjörgítő |
| 3. Hátramenetkapcsoló | 8. Kézrevalóörgítőelem |
| 4. Fogantyú | 9. Munkalámpa |
| 5. Kezelőpanel | 10. Akkumulátor |

SZÁLLÍTÁS: KÉSZLE' TARTALM. *

1. Használati útmutató
 2. Ütecsavarozó
 3. Szíjörgítőörgítőcsavarral
- Optionálisan:
1. Akkumulátor
 2. Töltő

* Kérjük, figyeljen arra, hogy a szállítási készlet tartalma a vásárlás országától függően változhat. A szállítási készlet tartalmával kapcsolatos konkrét információkért forduljon a helyi forgalmazóhoz.

A Procraft ütvecsavarozók kivételes teljesítményt és hatékonyságot biztosítanak, így értékes eszközöké válnak mind a professzionális, mind az otthoni használatban. Ezeket az ütvecsavarozókat úgy tervezték, hogy különféle orgázítási feladatokat könnyedén elvégezzenek, a butorok összeszerelésétől kezdve a csavarok tömör anyagokba való behatásáig. A forgatónyomatékuk lehetővé teszi a legbonyolultabb kötélemegkötés becsavarását vagy eltávolítását is.

A Procraft ütvecsavarozók egyik legfontosabb előnye a sokoldalúságuk. Függetlenül attól, hogy lakásfelújítási projekten dolgozik, kötélemelkes szerel vagy általános javítási munkákat végez, ezek a szerszámok gyorsaságot és pontosságot biztosítanak. Ezenkívül ergonomikus kialakításuk és könnyű szerkezetük kényelmessé teszi a használatukat, csökkentve a kezelő fáradtságát hosszabb használat során. A Procraft ütvecsavarozók minden szerszámkészlet nélkülözhetetlen kiegészítői, megbízható teljesítményűjtanakaz

⚠ VIGYÁZAT! Ismerkedjen meg az adott elektromos géphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetéssel, utasítással, ábrával és műszaki adattal. Az összes alábbi utasítás be nem tartása arámütéshez és (vagy) súlyos testi sérüléshez vezethet.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozás céljából.

Az ezekben a figyelmeztetésekből szereplő „elektromos gép” vagy „elektromos szerszám” kifejezés az Ön vezeték nélküli elektromos gépre vagy akkumulátoros vezeték nélküli elektromos gépre vonatkozik.

el az akkumulátoros szerszám működése közben. Az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében ne tegye ki az akkumulátort

JELKÉPEI ÉS SZIMBÓLUMOK



Mindig viseljen védőszemüveget.



Porvédő maszkhasználatát ajánlott.



Használjon hallásvédő eszközöket.



Olvassa el a használati útmutatót.



Olvassa el az utasításokat.



Általános veszélyfigyelmeztetés
Megfelelés az alkalmazandó európai irányelvek alapvető biztonsági előírásainak



Eurázsiai megfelelés jelzés



Ukraina megfelelés jelzés

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOROS ÜTVECSAVAROZÓHOZ

- ◊ Az ütvecsavarozó használatakor előfordulhat, hogy a kötőelemek falba vagy padlóba csavarásakor rejtett vezetékkel való érintkezés történik. Az ütvecsavarozót mindig a szigetelt fogantyúknál fogja meg. A kötőelem érintkezésbe kerülhet egy feszültség alatt álló vezetékkel, és a szerszám fém részei feszültség alá kerülhetnek, ami arámütéshez vezethet.
- ◊ A bit, csavar vagy kötőelem nagyon felforrósodhat hosszabb munkavégzés során. Ne érintse meg ezeket a részeket közvetlenül a használat után, hogy elkerülje az égési sérüléseket. Hagyja őket lehűlni, mielőtt megérintené vagy kicserélné őket.
- ◊ Az ütvecsavarozó használat előtt feltétlenül olvassa el és teljesen értse meg az összes általános és speciális biztonsági utasítást. A szerszám működésének alapos ismerete és az utasítások betartása elengedhetetlen a szerszám biztonságos és hatékony használatához.

BIZTONSÁGTASÍTÁSOK MINDENMŰVELETHEZ

- ◊ Csak a megfelelő tartozékokat használja: Győződjön meg arról, hogy a megfelelő kifejezetten az ütvecsavarozókhoz tervezett biteket és tartozékokat használja. A nem megfelelő vagy elkopott bitek használata a csavar megsúszásához, a csavar vagy a szerszám sérüléséhez vezethet, ami személyi sérülést okozhat.
- ◊ Ellenőrizze a forgatónyomatékokat: Az ütvecsavarozók nagy nyomatékokat biztosítanak, ezért kerülje a kötőelemektől vagy alulhúzásától túlzott erő károsíthatja a csavarokat az anyagokat vagy magát a szerszámot. A biztonságos rögzítés érdekében mindig állítsa be a forgatónyomatékokat (ha van ilyen funkció), és válassza ki a megfelelő üzemmódot az anyag és a kötőelem típusától függően.
- ◊ Fogja meg erősen a szerszámot: Szoros kötőelemekkel vagy szűk helyeken végzett munka esetén mindig mindkét kezével fogja az ütvecsavarozót. Ez jobb irányíthatóságot biztosít, és segít elkerülni a szerszám visszarángását vagy az irányíthatóság elvesztését által okozott baleseteket.
- ◊ Óvatosan kezelje az akkumulátoros ütvecsavarozókat: Az akkumulátoros modellek esetében használat előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen feltöltve és soha ne távolítsa

25 közvetlen napfénynek vagy páras körülményeknek. Mindig kövesse a csavarok az akkumulátor töltésére és gondozására vonatkozó utasításait.

- ◊ Használat előtt ellenőrizze a kötélemeket: Az ütvecsavarozó használata előtt mindig ellenőrizze a csavarok és egyéb kötélemek állapotát. A sérült vagy nem megfelelő kötélemek használata a szerszám meghibásodásához, anyagkárosodásához vagy személyi sérülésekhez vezethet.
- ◊ Ne használja más feladatokra: Az ütvecsavarozók kizárólag csavarok és anyák meghúzására és lazítására szolgálnak. Soha ne próbáljon ütvecsavarozót használni fűráshoz, vágáshoz vagy más olyan feladatokhoz, amelyekre nem szánták, mert ez a szerszám károsodásához vagy személyi sérülésekhez vezethet.
- ◊ Kerülje a folyamatos munkát: Bár az ütvecsavarozókat hosszú ideig tartó használatra tervezték, a folyamatos munka túlmelegedéshez vezethet, ami mind a szerszám, mind az akkumulátor élettartamát lerövidíti. Tartson rendszeres szüneteket, különösen nehéz feladatok végzésekor, hogy a szerszám lehűlhessen.

◊ Ellenőrizz a rögzítést! A csavarmeghúzásaitan enyhé hűzz meg a szijrögzítőt, hogy megbizonyosodjon a biztonságos rögzítéséről. A szijrögzítőt fel van szerelve van és használatra kész.

TÁPEGYSÉG

Győződjön meg róla, hogy a szerszámot Procraft 20 V-os akkumulátorok (2 Ah, 4 Ah vagy 8 Ah) táplálják. Bármilyen más akkumulátorok használata károsíthatja a szerszámot és ronthatja a működését. A szerszámot arra szánták, hogy Procraft 20 V-os lítium-ion akkumulátorokkal működjön, amelyek stabil és megbízható működést biztosítanak.

FELHASZNÁLÁS

⚠ FIGYELEM!

A tartozékok beszerelése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és távolítsa el az akkumulátort a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátoregység elején található gombot, és ezzel egyidejűleg vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Az akkumulátor töltésére vonatkozó utasítás

A töltőnek két visszajelzője van: piros és zöld. A piros visszajelző azt jelzi, hogy a töltés folyamatban van, a zöld pedig azt, hogy a töltés befejeződött. Magán az akkumulátoron is lehet LED-ekkel ellátott töltésszintjelző, amely a töltésszintet mutat. A töltésszint ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátoron lévő töltésellenőrző gombot.

1 LED: 25%-os töltésszint

2 LED: 50%-os töltésszint

3 LED: 75%-os töltésszint

4 LED: teljes töltésszint

Lépésről lépésre történő útmutatás:

- ◊ Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz.
- ◊ A dugaszolható töltők esetén dugja be a töltő dugóját az akkumulátor töltőcsatlakozójába. A slide-in típusú töltők esetén igazítsa a hornyokat, és ütközésig helyezze be az akkumulátort.
- ◊ A piros visszajelző kigyullad jelezve, hogy a töltés folyamatban van.
- ◊ Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a zöld visszajelző kigyullad.
- ◊ Válassza le a töltőt az akkumulátorról és húzza ki a konnektorból, vagy vegye ki az akkumulátort a töltőből.
- ◊ Opcionálisan: Nyomja meg az akkumulátoron lévő töltésellenőrző gombot, hogy az akkumulátor LED-ek segítségével láthassa a töltésszintet.

Az akkumulátor behelyezése

Igazítsa az akkumulátort a szerszámon lévő horonyhoz (10), majd csúsztassa helyére, amíg be nem reteszeli önmagába.

A szijrögzítő felszerelése

- ◊ Helyezze fel a szijrögzítőt: Igazítsa a szijrögzítőt az ütvecsavarozó testéntálálható előírt helyre (8).
- ◊ Helyezze be a csavart: Helyezze be a csavart a szijrögzítő furatába, és igazítsa a szerszámon lévő menetes furathoz.
- ◊ Húzza meg a csavart: Egy csavarhúzóval óvatosan húzza meg a csavart, hogy a szijrögzítő biztonságosan rögzüljön a szerszámmal. Ne húzza túl a menetkárosodásának elkerülése érdekében.

PRO-CRAFT

Mosta szíjrögzítődel van szerelve, és használatra kész.

A bitélfelszerelés

Figyelmeztetés: Minden megfelelő kifejezettel az ütvecsavarozókhoz tervezett hatlapú biteket használja. A nem megfelelő bitek vagy adapterek használata csökkentheti a szerszám hatékonyságát és veszélyeztetheti a biztonságát. Kerülje az adapterek használatát a hatlapú tokmánya és a bitélfelvezetés, mivel a jelentősebb terheléshez használhatja a kötélemet vagy magát a szerszámot.

- ◊ Kapcsolja ki az ütvecsavarozót: Győződjön meg arról, hogy az ütvecsavarozó ki van kapcsolva, és távolítsa el az akkumulátort a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében.
- ◊ Válassza ki a megfelelő bitet: Válassza ki olyan hatlapú bitet, amely megfelel annak a kötélemnek méretének és típusának, amellyel dolgozik.
- ◊ Helyezze be a bitet a hatlapú tokmánya felgáztámaszát a hatlapú szarát az ütvecsavarozó tokmánya felé. Helyezze be a bitet a tokmánya, amíg az be nem kattant és biztonságosan be nem reteszeli.
- ◊ Ellenőrizze a bit rögzítését: Óvatosan húzza meg a bitet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan illeszkedik, és működés közben nem jön ki a tokmányból.
- ◊ Helyezze be az akkumulátort: Ha eltávolította az akkumulátort, helyezze vissza biztonságosan.
- ◊ A bit eltávolítása: Húzza előre a hatlapú tokmány gallérját, hogy kioldja a bitet, majd vegye ki a tokmányból.

Kezelőpanel

A kezelőpanel lehetővé teszi az ütvecsavarozó beállítását különféle feladatok elvégzésére. A szerszám egyetlen gombbal működtethető, az üzemmódjelző az aktuális beállításokat mutatja a kezelőpanelen lévő gomb megnyomásánál a szerszámot, hogy győződjön meg arról, hogy feltöltött akkumulátor van-e csatlakoztatva, és nyomja meg röviden a kapcsolót (2) a szerszám beállításainak visszaállításához.

Meghúzási üzemmódban:

A kezelőpanelen lévő gomb megnyomásával a következő sebesség- és ütemű üzemmódok között válthat:

- ◊ Soft (Lágy): Alkalmos kis csavarok, mint például M6-os csavarok, minimális erővel történő meghúzására, a menetkárosodás megelőzéséért.
- ◊ Medium (Közepes): Ideális a csavarok befejező táblákba vagy gipszkartonlapokba való behajtásához.
- ◊ Hard (Kemény): Csavarok alátétbe való behajtásához vagy csavarok meghúzásához, a maximális üzemidőhöz képest nagyobb vezérlési biztosítva.
- ◊ Max (Maximális): Maximális sebességet és forgatónyomatékot biztosít a hosszú csavarok behajtásához.
- ◊ Wood Mode (Fához való üzemmód): Ez az üzemmód alacsony fordulatszámú, hogy megakadályozza a csavar elcsúszását, majd fokozatosan növeli a sebességet, amint az ütvecsavar megkezdődik, így ideális a hosszú csavarok behajtásához (4200 bpm).
- ◊ T Mode (1): Önmetsző csavarok vékony fémbe történő csavarozásához terveztek. A szerszám röviddel az ütés kezdete után leáll, hogy elkerülje a túlfeszítést.
- ◊ T Mode (2): Vastagabb fémbe való csavarozáshoz. Ennél az üzemmódnál a szerszám nagy sebességgel indul, de az ütés kezdetén lelassul, hogy megakadályozza a csavar törését (akár 4200 bpm).

Lazítási üzemmódban (hátramenetforgás):

A kezelőpanelen lévő gomb megnyomásával bekapcsolható vagy kikapcsolható az automatikus leállítás funkció. Ha az automatikus leállítás aktiválva van, a szerszám automatikusan amint egy kötélem kellekőppen meglazul, így megakadályozza, hogy kiesen vagy túlságosan meglazuljon. Egyes esetekben a kötélem 5-10 másodpercig üzemel, mielőtt véglegesen meglazulna, majd a szerszám hirtelen befejezi a folyamatot.

Szerszám alálómunkavégzés

FIGYELEM! A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló megfelelően működik-e. Elengedés után a kapcsolónak könnyen vissza kell térnie a „KI” állásba.

1. Helyezze be az akkumulátort és a bitet: Miután a megfelelő hatlapú bitet behelyezte a tokmánya, és csatlakoztatta a feltöltött akkumulátort, folytassa a következő

◊ Hátrafelé (az óramutató járásával ellentétes irányba) a lazításhoz.

3. Tartsa erősen az ütvecsavarozót: Tartsa a szerszámot mindkét kezével a stabilitás biztosítása érdekében működés közben.
4. Helyezze a bitet a kötélemre: Igazítsa a bitet a meghúzó és a meglazító csavarhoz vagy kötélemhez, és győződjön meg arról, hogy biztosan illeszkedik.
5. Nyomja meg a kioldót (2): A szerszám elindításához óvatosan nyomja meg a kioldót. Az ütvecsavarozó sebessége attól függ, hogy milyen erősen nyomja meg a kioldót. A pontos beállítás:
 - ◊ Anz enyhén nyomással a sebességet biztosít.
 - ◊ Nagyobb erővel történő nyomás növeli a sebességet és a forgatónyomatékot.
6. Meghúzás vagy meglazítás:
 - ◊ Meghúzáskor továbbra is nyomja meg a kioldót, amíg a kötélem biztonságosan meg nem húzódik.
 - ◊ Meglazításkor tartsa lenyomva a kioldót, amíg a kötélem meg nem lazul (ez akár 5-10 másodpercig is eltarthat). Ha az automatikus leállítás funkció be van kapcsolva, a szerszám automatikusan leáll, amint a kötélem meglazult.
7. Engedje el a kioldót: Ha a meghúzás vagy a meglazítás befejeződött, engedje el a kioldót a szerszám leállításához.
8. Távolítsa el a bitet a kötélemről: A szerszám leállítása után távolítsa el a bitet a kötélemről a következő lépéshez.

Figyelmeztetés: A bit, anya és csavar nagyon felforrósodhat hosszabb munkavégzés során. Óvatosan kezelje ezeket a részeket, hogy az égési sérülések elkerülése érdekében megvárja, amíg lehűl, mielőtt megérintené.

Munkalámpa

A szerszám LED-es munkalámpával van felszerelve, amely a kioldó (2) megnyomásakor aktiválódik. A munkalámpa a kioldó elengedése után 10 másodpercig bekapcsolva marad, így láthatóságot biztosít gyenge fényviszonyok mellett végzett munka során is.

GONDOZÁ ÉS KARBANTARTÁS

Karbantartás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátortól van távolítva.

Az ütvecsavarozója tisztításához először húzza ki azt az áramforrásból, az akkumulátoros modellek esetén pedig távolítsa el az akkumulátort. Törölje le a szerszámot egy tiszta, száraz ruhával, hogy eltávolítsa a port és a szennyeződések. Ha szükséges, használjon enyhén nedves ruhát a tartósból szennyeződések eltávolításához, de ügyeljen arra, hogy ne kerüljön nedvesség a szerszámba. A levegőbemeneti nyílások tisztításához meg kell tisztítani a sűrített levegővel vagy puha kefével a por felhalmozódásának megakadályozása érdekében. Törölje le a tokmányt, hogy eltávolítsa a kenőzsírt vagy szennyeződés maradványait, és győződjön meg arról, hogy az teljesen száraz-e.

Az ütvecsavarozót tárolásához hűvös, száraz helyet válasszon, közel a falhoz, távol a szélsőséges hőmérsékletektől. Kerülje a közvetlen napfényt vagy magas páratartalommal való kitettséget. Ha van védőtokja, abba tárolja az ütvecsavarozót, hogy megvédje a portól és a véletlen sérülésektől. Tárolás előtt ajánlott eltávolítani az akkumulátort, hogy elkerülje a szükségtelen lemerülést. A tartozékokat, például a biteket és az akkumulátorokat, tárolja rendezve külön-külön a sérülés elkerülése érdekében. A megfelelő tisztítás és tárolás elősegíti az ütvecsavarozó teljesítményének és tartósságának fenntartását.

A szerszám biztonságos és megbízható működése érdekében felelősséget vállalunk a javítások, karbantartások és beállítások csak hivatalos szervizközpontok bannakizárólag eredeti pótalkatrészek és legelőszközök felhasználásával szabad elvégezni.

KÖRNYEZETVEDELEM

lépéseket.

2. Válassza ki a forgásirányt: Használja a hátramenetkapcsolót (3) a forgásirány kiválasztásához:

◊ Előre (óramutató járásával megegyező irányba) a meghúzáshoz.

Pentru protejarea mediului înconjurător, uneltele electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați uneltele electrice și acumulatorii împreună cu gunoierul menajer!



Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezambla bateria și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.



NumărentărilorileUE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislația națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC bateriilor și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătății umane datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

SHALLÍTÁS

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények vonatkoznak. Az akkumulátorcsomagokat a felhasznált maga is szállíthatja közúti szállítással anélkül, hogy kiegészítő előírásokra kellene betartania. Harmadik fél bevonásával történő szállításkor (repülővel vagy szállítmányozóval) a csomagolásra és a jelölésre vonatkozó speciális előírásokra kell betartani. Ebben az esetben a rakomány szállításra való előkészítéséhez veszélyes árukka foglalkozó szakértő kell bevonni.

Az akkumulátort csak sértetlen burkolattal szállítsa. Zárja le a nyitott érintkezőket, és csomagolja be az akkumulátort úgy, hogy ne mozduljon el a csomagolásban. Kérjük, tartsa be az esetleges kiegészítő nemzeti előírásokat is.

Зарядное устройство	
Входное напряжение (В, переменное)	220-240/50
Частота (Гц)	
Мощность (Вт)	45
Выходное напряжение (В, постоянное)	20
Выходной ток (А)	1,8
Класс защиты	II

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заявленные уровни вибрации и шума соответствуют основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в плохих технических условиях, вибрация и шум могут отличаться. Это может значительно повысить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Уровни шума и вибрации будут варьироваться в зависимости от способов использования электроинструмента и могут превышать уровни, указанные в этом информационном листе. Эти уровни шума и вибрации могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим и для предварительной оценки воздействия. Точная оценка нагрузки также должна учитывать время, когда инструмент выключен или работает, но не используется. Это может значительно снизить общую нагрузку в течение рабочего периода. Определите дополнительные меры безопасности для защиты оператора, такие как: обслуживание инструмента и принадлежностей, сгорание рук, использование защиты слуха и организация рабочего процесса.

RU | РУССКИЙ АККУМУЛЯТОРНЫЙ ВИНТОВЕРТ PS22 ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	PS22	
Тип двигателя	Бесщеточный	
Напряжение (В, постоянное)	20	
Скорость холостого хода (мин ⁻¹)	0-1200 0-2100 0-2800 0-3600	
Частота ударов (мин ⁻¹)	0-1500 0-2800 0-3400 0-4200	
Патрон	Hex ¼"	
Крутящий момент (Нм)	80 150 180 230	
Режим автостоп/авт. реверс	+	
Значения уровня шума определены в соответствии с EN 62841-22:		
Уровень звукового давления (дБ(A))	L _{WA} =73,9 L _{WA} =84,9 K=3	
Измеренный уровень звуковой мощности (дБ(A))		
Погрешность (дБ(A))		
Общие значения вибрации и погрешности определены в соответствии с EN 62841-2-2:		
Уровень вибрации (м/с ²)	7,12	
Погрешность K (м/с ²)	1,5	
Уровень защиты	IPX0	
Класс защиты	III	
Вес ЕРТА (с батареей / 4 Ач) (кг)	1,47 / 1,8	
Вес инструмента без аккумулятора (кг)	1,1	
Вес (Включая весь комплект поставки) (кг)	1,46	
Акумулятор		
Напряжение (В, постоянное)	20	
Тип батареи	Li-ion	
Емкость (Ач)	2,0 / 4,0 / 8,0	

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (*РИС 1*)

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Шпиндель | 6. Корпус двигателя |
| 2. Включатель | 7. Крепление ремня |
| 3. Переключатель реверса | 8. Крепление к руке |
| 4. Рукоятка | 9. Рабочая подсветка |
| 5. Панель управления | 10. Разъем |

СОДЕРЖИМ ПСТАВК *

- Инструкция
 - Винтоверт
 - Крепление ремня фиксирующим винтом
- Опционально
- Акумулятор
 - Зарядное устройство

* *Пожалуйста, обратите внимание, что содержимое упаковки может отличаться в зависимости от страны покупки. Для получения конкретной информации о содержимом вашей поставки обратитесь к вашему местному дистрибьютору.*

Ударные винтоверты Procraft обеспечивают исключительную мощность и эффективность, что делает их ценным инструментом как в профессиональных, так и в домашних условиях. Эти винтоверты разработаны для выполнения различных задач по креплению легкостью: от сборки мебели до вкручивания винтов в плотные материалы. Их высокий крутящий момент позволяет быстро закручивать или извлекать даже самые сложные крепежные элементы.

Одним из ключевых преимуществ ударных винтовертов Procraft является их универсальность. Независимо от того, работаете ли вы над проектами по улучшению дома, устанавливаете крепления или выполняете общие ремонтные работы, эти инструменты предлагают скорость и точность. Кроме того, благодаря эргономичному дизайну и легкой конструкции и удобны в использовании. Ударные винтоверты Procraft – это необходимая добавка к любому набору инструментов, обеспечивающая надежную работу в широком диапазоне применений.

ПРАВИЛ ТЕХНИК БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, указанными, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными вместе с данной электрической машиной. Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током и (или) к тяжелому телесному повреждению.

Сохраните все предупреждения инструкции для справки.

Термин «электрическая машина» или «электроинструмент» в этих предупреждениях относится к вашей работающей от сети

электрической машине или к аккумуляторной (беспроводной)
электрической машине.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ СИМВОЛЫ



Всегда надевайте защитные очки - защищают глаза от частиц.



Носите пылезащитную маску - Предотвращает вдыхание частиц.



Носите защитные наушники — защищают слух от чрезмерного шума.



Прочтите инструкции



Общее предупреждение об опасности



Соответствие основным стандартам безопасности применимых Европейских директив.



Евразийский знак соответствия.



Украинский знак соответствия

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО ВИНТОВЕРТА

- ◊ При работе винтовертом возможно столкновение с скрытой проводкой при завинчивании крепежа в стены или полы. Всегда держите винтоверт за изолированные рукоятки. Крепеж может попасть на провод под напряжением, и металлические части инструмента могут оказаться под током, что может привести к поражению электрическим током.
- ◊ При длительной работе бита, винт или крепеж могут сильно нагреваться. Не прикасайтесь к этим частям сразу после использования, чтобы избежать ожогов. Дайте им остыть перед тем, как трогать или заменять их.
- ◊ Обязательно внимательно прочитайте полностью изучите все общие и специальные правила безопасности перед использованием винтоверта. Хорошее знание работы инструмента и соблюдение инструкций крайне важно для его безопасного и эффективного использования.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ

- ◊ Используйте только подходящие насадки: Убедитесь, что вы используете правильно подобранные биты и аксессуары, специально разработанные для винтовертов. Использование неподходящих или изношенных бит может привести к соскальзыванию, повреждению винта или самого инструмента, что может стать причиной травм.
- ◊ Контролируйте крутящий момент: Винтоверты обеспечивают высокий крутящий момент, поэтому избегайте чрезмерного или недостаточного затягивания крепежа. Излишняя сила может повредить винты, материалы или сам инструмент. Всегда регулируйте крутящий момент (если такая функция предусмотрена) выбирайте подходящий режим в зависимости от типа материала и крепежа для обеспечения надёжной фиксации.
- ◊ Удерживайте инструмент прочно: Всегда держите винтоверт обеими руками при работе с тугими крепежами или в ограниченных пространствах. Это обеспечит лучший контроль и поможет избежать несчастных случаев, связанных с отдачей инструмента или потерей управления.
- ◊ Обращайтесь с аккумуляторными винтовертами осторожно: Для моделей с аккумулятором убедитесь, что батарея полностью заряжена перед использованием, и никогда не снимайте батарею во время работы инструмента. Избегайте попадания батареи под прямые солнечные лучи или в условиях повышенной влажностью, чтобы предотвратить её повреждение. Всегда следуйте инструкциям производителя по зарядке и уходу за аккумулятором.
- ◊ Проверяйте крепеж перед использованием: Перед тем как использовать винтоверт, всегда проверяйте состояние винтов, болтов и других крепежей. Использование повреждённого или неподходящего крепежа может привести

к поломке инструмента, повреждению материалов или травмам.

- ◊ Не используйте для других задач: Винтовёрты предназначены для установки и закрепления ремня. Не используйте их для закручивания винтов, болтов и гаек. Никогда не пытайтесь использовать винтовёрт для сверления, резки или других задач, для которых он не предназначен, так как это может привести к повреждению инструмента или травмам.
- ◊ Избегайте непрерывной работы: Хотя винтовёрты рассчитаны на длительное использование, работа без перерывов может привести к перегреву, что сократит срок службы как инструмента, так и батареи. Делайте регулярные перерывы, особенно при выполнении тяжёлых задач, чтобы инструмент успел остыть.

Установка бит

⚠ Предупреждение Всегда используйте правильные шестигранные биты, специально предназначенные для ударных винтовёртов. Ис-

ИСТОЧНИ ПИТАНИЯ

Убедитесь, что инструмент питается от аккумуляторов Procraft 20 В (2 Аг, 4 Аг или 8 Аг). Использование других аккумуляторов может повредить инструмент и ухудшить его работу. Инструмент предназначен для работы с перезаряжаемыми литий-ионными аккумуляторами Procraft 20V, которые обеспечивают стабильную надёжную работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой или снятием аксессуаров убедитесь, что инструмент выключен, и извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения.

Снятие аккумулятора

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку на передней стороне аккумулятора блока и одновременно извлеките аккумулятор из инструмента.

Инструкция зарядки аккумулятора

Зарядное устройство имеет два индикатора: красный и зелёный. Красный индикатор показывает, что идёт зарядка, а зелёный индикатор указывает, что зарядка завершена. Сам аккумулятор может иметь индикатор заряда со светодиодами, показывающими уровень заряда. Чтобы проверить уровень заряда, нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе.

- ◊ 1 светодиод заряжен 25 %
- ◊ 2 светодиода заряжены 50 %.
- ◊ 3 светодиода заряжены 75 %.
- ◊ 4 светодиода полностью

заряжен Пошаговые инструкции:

- ◊ Подключите зарядное устройство к розетке.
- ◊ Для штекерных зарядных устройств вставьте штекер в порт аккумулятора. Для слайдерных зарядных совместите пазы и вставьте аккумулятор до упора.
- ◊ Индикатор загорится красным, показывая, что зарядка началась.
- ◊ Когда зарядка завершится индикатор загорится зелёным.
- ◊ Отключите зарядное устройство от аккумулятора розетки или извлеките аккумулятор из зарядного устройства.
- ◊ Опционально: Нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе, чтобы увидеть уровень заряда с помощью светодиодов.

Установка аккумулятора

Совместите аккумуляторную батарею с пазом на инструменте (10), а затем вставьте её на место до фиксации и щелчка.

Установка крепления ремня

- ◊ Разместите крепление для ремня: Совместите крепление с предусмотренным местом на корпусе винтовёрта 8.
- ◊ Вставьте винт: Вставьте винт в отверстие крепления и совместите его с резьбовым отверстием на инструменте.
- ◊ Затяните винт: С помощью отвертки аккуратно затяните винт, чтобы крепление надёжно закрепилось на инструменте. Не затягивайте слишком сильно, чтобы не повредить резьбу.
- ◊ Проверьте фиксацию: После затяжки винта слегка потяните за крепление, чтобы убедиться, что оно прочно держится. Крепление на ремень установлено и готово к использованию.

пользование неподходящих бит или адаптеров может снизить эффективность работы инструмента и поставить под угрозу безопасность. Избегайте использования адаптеров между шестигранным патроном и битой, так как это может привести к значительной потере крутящего момента и потенциально повредить крепеж или сам инструмент.

- ◇ Вперёд (по часовой стрелке) для затягивания.
- ◇ Назад (против часовой стрелки) для ослабления.

- ◇ Выключите винтоверт: Убедитесь, что винтоверт выключен, и снимите аккумулятор, чтобы избежать случайного включения.
- ◇ Выберите правильную биту: Подберите подходящую шестигранную биту, соответствующую размеру и типу крепежа, с которым вы работаете.
- ◇ Вставьте биту в шестигранный патрон: Совместите шестигранный хвостовик биты с патроном винтоверта. Вставьте биту в патрон до щелчка, чтобы она надежно зафиксировалась.
- ◇ Проверьте фиксацию биты: Легко потяните за биту, чтобы убедиться, что она плотно закреплена и не выдет из патрона во время работы.
- ◇ Установите аккумулятор: Если вы сняли аккумулятор, установите его обратно надежно.
- ◇ Для извлечения биты: Потяните за воротник шестигранного патрона вперёд, чтобы освободить биту, затем извлеките её из патрона.

Панель управления

Панель управления позволяет настраивать винтоверт для выполнения различных задач. Инструмент управляется одной кнопкой, а индикаторы режима показывают текущие настройки. Если нажатие кнопки на панели управления не активирует инструмент, убедитесь, что подключён заряженный аккумулятор, и кратковременно нажмите кнопку питания (2), чтобы сбросить настройки инструмента.

В режиме затягивания:

Нажатие кнопки на панели управления переключает между следующими режимами скорости и силы удара:

- ◇ Soft (Мягкий): Подходит для затягивания мелких винтов, таких как М6, с минимальной силой, предотвращая повреждение резьбы.
- ◇ Medium (Средний): Идеален для завинчивания винтов в финишные доски или гипсокартон.
- ◇ Hard (Жёсткий): Для завинчивания винтов в подложки или затягивания болтов, предлагая больше контроля по сравнению с максимальным режимом.
- ◇ Max (Максимальный): Обеспечивает максимальную скорость и крутящий момент для завинчивания длинных винтов или болтов.
- ◇ Wood Mode (Режим для дерева): Этот режим начинается с низкой скорости вращения, чтобы предотвратить соскальзывание винта, а затем постепенно увеличивает скорость после начала удара, что делает его идеальным для завинчивания длинных винтов (4200 ударов/мин).
- ◇ T Mode (1): Разработан для завинчивания саморезов в тонкий металл. Инструмент останавливается вскоре после начала удара, чтобы избежать перетяжки.
- ◇ T Mode (2): Для завинчивания в более толстый металл. В этом режиме инструмент начинается с высокой скорости, но замедляется при начале удара, чтобы предотвратить поломку винтов (до 3400 ударов/мин).

В режиме откручивания (обратное вращение):

Нажатие кнопки на панели управления включает или выключает функцию автоостановки. Когда автоостановка активирована, инструмент автоматически останавливается, как только крепеж ослаблен до достаточной степени, предотвращая его выпадение или чрезмерное ослабление. В некоторых случаях крепеж может оставаться неподвижным 5-10 секунд перед окончательным ослаблением, после чего инструмент может неожиданно завершить процесс.

Работа инструментом

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед началом работы всегда проверяйте исправность выключателя. После его отключения выключатель должен легко вернуться в положение "Выкл".

1. Установите аккумулятор и биту: После того как правильная шестигранная битка установлена в патрон, а заряженный аккумулятор подключен, переходите к следующим шагам.
2. Выберите направление вращения: Используйте переключатель реверса (3) для выбора направления вращения:

3. Держите винтоверт крепко: Удерживайте инструмент обеими руками для обеспечения стабильности во время работы.
4. Расположите биты на крепеже: Совместите биты с винтом или крепежом, который нужно затянуть или ослабить, убедившись, что она надёжно сидит.
5. Нажмитена спусковойкрючок (2): Осторожнонажмитена спусковой крючок, чтобы запустить инструмент. Скорость винтоверта будет зависеть от того, с каким усилием вы нажимаете на крючок. Для точного контроля:
 - ◊ Лёгкоенажатиедаётнизкуюскорость.
 - ◊ Большееусилиевеличиваетскоростикрутящиймомент.
6. Затягиваниеилиослабление:
 - ◊ При затягивании продолжайте нажимать на спусковой крючок, пока крепёж не будет надёжно затянут.
 - ◊ При ослаблении удерживайте спусковой крючок, пока крепёж не будет ослаблен (это может занять до 5-10 секунд). Если функция автоостановки включена, инструментавтоматически остановится, как только крепёж ослабнет.
7. Отпустите спусковой крючок: После завершения затягивания или ослабления отпустите спусковой крючок, чтобы остановить инструмент.
8. Извлеките биты из крепежа: После остановки инструмента извлеките биты из крепежа и переходите к следующей задаче.

⚠ Предупреждение При длительном использовании бита, гайка и болт могут сильно нагреться. Облюдайте осторожность при работе с этими деталями, чтобы избежать ожогов. Дайте им остыть перед тем, как касаться или заменять их.

Рабочая подсветка

Инструмент оснащен светодиодной (LED) рабочей подсветкой, которая активируется при нажатии на курок (2). Подсветка остается включенной в течение 10 секунд после отпускания курка, обеспечивая видимость при работе в условиях слабого освещения.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением профилактического обслуживания всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумулятор извлечён.

Чтобы очистить ваш винтоверт, сначала отключите его от источника питания, а для аккумуляторных моделей снимите аккумулятор. Протрите инструмент чистой сухой тканью, чтобы удалить пыль и мусор. При необходимости можно использовать слегка влажную ткань для удаления более стойких загрязнений, но следите за тем, чтобы в инструмент не попала влага. Вентиляционные отверстия следует аккуратно очищать сжатым воздухом или мягкой щёткой, чтобы предотвратить накопление пыли. Также протрите патрон, чтобы удалить остатки грязи или смазки, убедившись, что он полностью сухой после чистки.

При хранении винтоверта выберите прохладное, сухое место, вдали от влаги и экстремальных температур. Избегайте воздействия прямых солнечных лучей или высокой влажности. Если у вас есть защитный чехол, храните винтоверт в нём, чтобы защитить его от пыли и случайных повреждений. Перед хранением снимите аккумулятор, чтобы предотвратить ненужную разрядку батареи. Храните аксессуары, такие как биты и аккумуляторы, отдельно и организованно, чтобы избежать повреждений. Правильная чистка и хранение помогут поддерживать производительность и продлить срок службы вашего винтоверта.

Для безопасной и надёжной работы инструмента помните, что ремонт, техническое обслуживание и регулировка должны производиться в авторизованных сервисных центрах с использованием только оригинальных запасных частей и расходных материалов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботясь о природе, электроинструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую переработку. Не выбрасывайте электронные инструменты, аккумуляторные батареи и бытовую усадку!

Чтобы сберечь природу, необходимо правильно утилизировать использованную батарею, в частности, литиевую. Для

правильной утилизации окончательно разрядите батарею при работе с прибором, извлеките, потом замотайте контакты изоляцией, чтобы избежать короткого замыкания. Нельзя вскрывать батарею и утилизировать по частям. Утилизируйте в предназначенных для этого местах.





Только для стран ЕС:

В соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕU об отработанных электрических и электронных приборах и соответствующему национальному законодательству, а также в соответствии с европейской директивой 2006/66/ЕС дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи и электронные приборы подлежат сбору с целью их последующей экологически безопасной переработки.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

ТРАНСПОРТИРОВКА

На литий-ионные аккумуляторные батареи распространяются требования в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм. При перевозке привлечение метрицили (напр.: самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Отправляйте аккумуляторную батарею только с неповрежденным корпусом. Заклейте открытые контакты и упакуйте аккумуляторные батареи так, чтобы они не перемещались внутри упаковки. Пожалуйста, соблюдайте также возможные дополнительные национальные предписания.

DE | DEUTSCH AKKUSCHRAUBER PS22 ANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Modell	PS22
Motortyp	Bürstenlos
Spannung (V, Gleichstrom)	20
Leerlaufdrehzahl (min ⁻¹)	0-1200 0-2100 0-2800 0-3600
Schlagfrequenz (min ⁻¹)	0-1500 0-2800 0-3400 0-4200
Quadratischer Spindel (Zoll) (mm)	Hex: 1/4"
Drehmoment (Nm)	80 150 180 230
Automatische Abschaltfunktion im Rückwärtsgang	+
Die Geräuschpegelwerte wurden gemäß EN 62841-2-2 bestimmt:	
Schalldruckpegel (dB(A)) Gemessener Schalleistungspegel (dB(A)) Fehler K (dB(A))	L _{WA} =73,9 L _{WA} =84,9 K=3
Gesamtvibrationswerte und Fehler K wurden gemäß EN 62841-2-2 bestimmt:	
Vibrationspegel (m/s ²) Fehler K (m/s ²)	7,12 1,5
Schutzart	IPX0
Schutzklasse	III
EPTA-Gewicht (mit Akku 2 / 4 Ah) (kg)	1,47/ 1,8
Werkzeuggewicht ohne Akku (kg)	1,1
Gewicht (einschließlich kompletter Lieferung) (kg)	1,46
Akku	
Spannung (V, Gleichstrom)	20
Spannung (V, Gleichstrom)	Li-ion

Batterietyp	2,0/ 4,0/ 8,0
Ladegerät	
Eingangsspannung (V, Wechselstrom) Frequenz (Hz)	220-240/50
Leistung (W)	45
Ausgangsspannung (V, Gleichstrom)	20
Ausgangsstrom (A)	1,8
Schutzklasse	II

WARNUNG: Die angegebenen Vibrations- und Geräuschpegel entsprechen den Hauptanwendungsbereichen des Werkzeugs. Wenn das Werkzeug jedoch für andere Zwecke, mit anderem Zubehör oder in schlechtem technischem Zustand verwendet wird, können die Geräusch- und Vibrationspegel abweichen. Dies kann die Belastung während des gesamten Arbeitszeitraums erheblich erhöhen. Die Geräusch- und Vibrationspegel variieren je nach Art der Verwendung des Elektrowerkzeugs und können die in diesem Informationsblatt angegebenen Werte überschreiten. Diese Schall- und Vibrationswerte können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und zur vorläufigen Bewertung der Belastung verwendet werden. Eine genaue Belastungsbewertung muss auch die Zeiten berücksichtigen, in denen das Werkzeug ausgeschaltet oder in Betrieb, aber nicht verwendet wird. Dies kann die Gesamtbelastung während des Arbeitszeitraums erheblich reduzieren. Bestimmen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners, wie z. B.: Wartung des Werkzeugs und Zubehörs, Erwärmung der Hände, Verwendung von Gehörschutz und Organisation des Arbeitsablaufs.

TEILEBESCHREIBUNG (*ABB. 1)*

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Spindel | 6. Motorgehäuse |
| 2. Schalter | 7. Gürtelbefestigung |
| 3. Rückwärtsgangschalter | 8. Handgriffbefestigung |
| 4. Griff | 9. Arbeitsbeleuchtung |
| | 10. Akkuschacht |

LIEFERUMFANG *

1. Anleitung
2. Schrauber
3. Gürtelbefestigung mit Fixierschraube

Optional:

1. Akku
2. Ladegerät

* Bitte beachten Sie, dass der Verpackungsinhalt je nach Kaufland variieren kann. Für genaue Informationen zum Lieferumfang wenden Sie sich bitte an die örtlichen Händler.

Die Schlag-Schrauber von Procraft bieten außergewöhnliche Leistung und Effizienz, was sie zu einem wertvollen Werkzeug sowohl für den professionellen als auch für den Heimgebrauch macht. Diese Schrauber sind für eine Vielzahl von Montage- und Befestigungsaufgaben konzipiert: vom Möbelaufbau bis zum Eindrehen von Schrauben in dichte Materialien. Ihr hohes Drehmoment ermöglicht ein schnelles Eindrehen oder Herausdrehen selbst der anspruchsvollsten Befestigungen.

Einer der Hauptvorteile der Schlag-Schrauber von Procraft ist ihre Vielseitigkeit. Egal, ob Sie an Heimwerkerprojekten arbeiten, Befestigungen anbringen oder allgemeine Reparaturarbeiten durchführen, diese Werkzeuge bieten Geschwindigkeit und Präzision. Darüber hinaus sind sie dank ergonomischem Design und leichtem Aufbau bequem zu handhaben und reduzieren die Ermüdung des Anwenders bei längeren Einsätzen. Die Schlag-Schrauber von Procraft sind eine unverzichtbare Ergänzung für jeden Werkzeugkasten und gewährleisten zuverlässige Arbeit in einem breiten Anwendungsspektrum.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die mit dieser Elektromaschine geliefert werden. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu elektrischem Schlag und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zur späteren Bezugnahme auf.

Der Begriff „Elektromaschine“ oder „Elektrowerkzeug“ in diesen Warnhinweisen bezieht sich auf Ihre netzbetriebene oder akkubetriebene (kabellose) Elektromaschine.

SYMBOLERKLÄRUNGEN UND ZEICHEN

Tragen Sie stets eine Schutzbrille - schützt die Augen vor Partikeln.

Tragen Sie eine Staubschutzmaske - verhindert das Einatmen von Partikeln.

Tragen Sie Gehörschutz - schützt das Gehör vor übermäßiger Lärmbelastung.

Lesen Sie die Anweisungen



Allgemeine Gefahrenwarnung



Entspricht den grundlegenden Sicherheitsnormen gemäß den europäischen Richtlinien.

Eurasisches Konformitätszeichen.

Ukrainisches Konformitätszeichen.

BESONDERE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR AKKUSCHRAUBER

- ◊ Beim Arbeiten mit dem Schrauber kann es beim Eindrehen von Befestigungen in Wände oder Böden zu einem Kontakt mit verdeckter Verkabelung kommen. Halten Sie den Schrauber stets an den isolierten Griffen. Die Befestigung kann auf eine stromführende Leitung treffen, und metallische Teile des Werkzeugs können unter Spannung stehen, was zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- ◊ Bei längerer Arbeit können Bit, Schraube oder Befestigung stark erhitzen. Berühren Sie diese Teile unmittelbar nach der Benutzung nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie anfassen oder austauschen.
- ◊ Lesen und studieren Sie unbedingt alle allgemeinen und speziellen Sicherheitsregeln vor der Verwendung des Schraubers sorgfältig. Ein gutes Verständnis der Funktionsweise des Werkzeugs und die Einhaltung der Anweisungen sind entscheidend für eine sichere und effektive Nutzung.

SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLE ARBEITSVORGÄNGE

- ◊ Verwenden Sie nur geeignete Aufsätze: Stellen Sie sicher, dass Sie korrekt ausgewählte Bits und Zubehör verwenden, die speziell für Schrauber entwickelt wurden. Die Verwendung ungeeigneter oder abgenutzter Bits kann zum Abrutschen, zur Beschädigung der Schraube oder des Werkzeugs führen und Verletzungen verursachen.
- ◊ Kontrollieren Sie das Drehmoment: Schrauber liefern ein hohes Drehmoment, vermeiden Sie daher übermäßiges oder unzureichendes Anziehen der Befestigungen. Übermäßige Kraft kann Schrauben, Materialien oder das Werkzeug beschädigen. Stellen Sie das Drehmoment (sofern vorhanden) ein und wählen Sie den passenden Modus entsprechend Material- und Befestigungsart für eine sichere Fixierung.
- ◊ Halten Sie das Werkzeug fest: Halten Sie den Schrauber bei Arbeiten mit festen Befestigungen oder in engen Bereichen stets mit beiden Händen. Dies gewährleistet bessere Kontrolle und hilft, Unfälle durch Rückschlag oder Kontrollverlust zu vermeiden.
- ◊ Gehen Sie vorsichtig mit akkubetriebenen Schraubern um: Bei Modellen mit Akku stellen Sie sicher, dass der Akku vor Gebrauch vollständig geladen ist, und entfernen Sie den Akku niemals während des Betriebs. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder hohe Feuchtigkeit, um Schäden am Akku zu verhindern. Befolgen Sie stets die Herstelleranweisungen zur Ladung und Pflege des Akkus.
- ◊ Überprüfen Sie die Befestigungen vor Gebrauch: Prüfen Sie vor dem Einsatz des Schraubers den Zustand von Schrauben, Bolzen und anderen Befestigungen. Die Verwendung beschädigter oder ungeeigneter Befestigungen kann zu Werkzeugbruch, Materialschäden oder Verletzungen führen.
- ◊ Verwenden Sie das Werkzeug nicht für andere Aufgaben: Schrauber sind ausschließlich zum Eindrehen und Herausdrehen von Schrauben, Bolzen und Muttern bestimmt. Versuchen Sie nicht, das Werkzeug für andere Zwecke zu verwenden.

niemals, den Schrauber zum Bohren, Schneiden oder für andere nicht vorgesehene Aufgaben zu verwenden, da dies zu Werkzeugschäden oder Verletzungen führen kann.

- ◊ Vermeiden Sie Dauerbetrieb: Obwohl Schrauber für längeren Einsatz ausgelegt sind, kann ununterbrochene Arbeit zu Überhitzung führen, was die Lebensdauer von Werkzeug und Akku verkürzt. Machen Sie regelmäßige Pausen, besonders bei schweren Aufgaben, damit das Werkzeug abkühlen kann.

STROMVERSORGUNG

Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug mit Procraft 20 V Akku (2 Ah, 4 Ah oder 8 Ah) betrieben wird. Die Verwendung anderer Akkus kann das Werkzeug beschädigen und seine Leistung beeinträchtigen. Das Werkzeug ist für den Betrieb mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus Procraft 20V ausgelegt, die eine stabile und zuverlässige Leistung gewährleisten.

GEBRAUCH

ACHTUNG!

Vor dem Anbringen oder Entfernen von Zubehörteilen stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist und der Akku entnommen wurde, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

Entfernen des Akkus

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akku-Sperrtaste und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug heraus.

Anweisungen zum Laden des Akkus

Das Ladegerät verfügt über zwei Anzeigen: rot und grün. Die rote Anzeige zeigt an, dass der Ladevorgang läuft, und die grüne Anzeige zeigt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist. Der Akku selbst kann eine Ladeanzeige mit LEDs haben, die den Ladezustand anzeigen. Um den Ladezustand zu überprüfen, drücken Sie die Ladestatus-Taste am Akku.

1 LED: 25 % geladen

2 LEDs: 50 % geladen

3 LEDs: 75 % geladen

4 LEDs: vollständig geladen Schritt-

für-Schritt-Anleitung:

- ◊ Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an.

- ◊ Bei Steckerladegeräten stecken Sie den Stecker in den Akkuanschluss. Bei Schiebeladegeräten richten Sie die Nuten aus und schieben den Akku bis zum Anschlag hinein.

- ◊ Die Anzeige leuchtet rot und zeigt an, dass der Ladevorgang begonnen hat.

- ◊ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Anzeige grün.

- ◊ Trennen Sie das Ladegerät vom Akku und von der Steckdose oder entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

- ◊ Optional: Drücken Sie die Ladestatus-Taste am Akku, um den Ladezustand über die LEDs anzuzeigen.

Einsetzen des Akkus

Richten Sie den Akku an der Nut am Werkzeug (10) aus und schieben Sie ihn dann bis zum Einrasten und hörbaren Klicken an seinen Platz.

Anbringen der Gürtelhalterung

- ◊ Positionieren Sie die Gürtelhalterung: Richten Sie die Halterung an der vorgesehenen Stelle am Gehäuse des Akkuschraubers aus (8).

- ◊ Schraube einsetzen: Setzen Sie die Schraube in das Loch der Halterung ein und richten Sie sie am Gewindeloch des Werkzeugs aus.

- ◊ Schraube festziehen: Ziehen Sie die Schraube vorsichtig mit einem Schraubendreher an, damit die Halterung sicher am Werkzeug befestigt ist. Ziehen Sie nicht zu fest, um das Gewinde nicht zu beschädigen.

- ◊ Befestigung prüfen: Ziehen Sie nach dem Festziehen der Schraube leicht an der Halterung, um sicherzustellen, dass sie fest sitzt.

Die Gürtelhalterung ist nun montiert und einsatzbereit.

Bit-Einsatz

WARNUNG: Verwenden Sie stets die richtigen Sechskant-Bits, die speziell für Schlagschrauber vorgesehen sind. Die Verwendung ungeeigneter Bits oder Adapter kann die Leistung des Werkzeugs beeinträchtigen und die Sicherheit gefährden. Vermeiden Sie die

PRO-CRAFT

Verwendung von Adaptern zwischen dem Sechskantspannfutter und dem Bit, da dies zu erheblichem Drehmomentverlust führen und die Befestigung oder das Werkzeug beschädigen kann.

- ◇ Schraubendreher ausschalten: Stellen Sie sicher, dass der Schraubendreher ausgeschaltet ist,

und entfernen Sie den Akku, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden.

- ◇ Wählen Sie das richtige Bit: Wählen Sie ein passendes Sechskant-Bit, das der Größe und Art der Befestigung entspricht, mit der Sie arbeiten.
- ◇ Setzen Sie das Bit in das Sechskantspannfutter ein: Richten Sie den sechskantigen Schaft des Bits am Spannfutter des Schraubendrehers aus. Drücken Sie das Bit bis zum Einrasten in das Spannfutter, damit es sicher sitzt.
- ◇ Bitbefestigung prüfen: Ziehen Sie leicht am Bit, um sicherzustellen, dass es fest sitzt und während der Arbeit nicht aus dem Spannfutter herausfällt.
- ◇ Setzen Sie den Akku ein: Wenn Sie den Akku entfernt haben, setzen Sie ihn sicher wieder ein.
- ◇ Zum Entfernen des Bits: Ziehen Sie den Kragen des Sechskantspannfutters nach vorne, um das Bit zu lösen, und ziehen Sie es dann aus dem Spannfutter heraus.

Bedienfeld

Das Bedienfeld ermöglicht die Einstellung des Schraubendrehers für verschiedene Aufgaben. Das Werkzeug wird mit einer Taste gesteuert, und die Betriebsanzeigen zeigen die aktuellen Einstellungen an. Wenn das Drücken der Taste am Bedienfeld das Werkzeug nicht aktiviert, stellen Sie sicher, dass ein geladener Akku angeschlossen ist, und drücken Sie kurz die Einschalttaste (2), um die Werkzeugeinstellungen zurückzusetzen.

Im Anzugsmodus:

Das Drücken der Taste am Bedienfeld wechselt zwischen folgendem Geschwindigkeits- und Schlagkraftmodi:

- ◇ Soft (Weich): Geeignet zum Anziehen kleiner Schrauben wie M5 mit minimaler Kraft, um Gewindefäden zu vermeiden.
- ◇ Medium (Mittel): Ideal zum Eindrehen von Schrauben in Abschlussleisten oder Gipskarton.
- ◇ Hard (Hart): Zum Eindrehen von Schrauben in Unterlagen oder zum Anziehen von Bolzen, bietet mehr Kontrolle als der Maximalmodus.
- ◇ Max (Maximal): Bietet maximale Geschwindigkeit und Drehmoment zum Eindrehen langer Schrauben oder Bolzen.
- ◇ Wood Mode (Holzmodus): Dieser Modus beginnt mit niedriger Drehzahl, um ein Durchdrehen der Schraube zu verhindern, und erhöht die Geschwindigkeit nach Beginn des Schlags allmählich, um ihn ideal für das Eindrehen langer Schrauben macht (4200 Schläge/Min.).
- ◇ T Mode (1): Entwickelt zum Eindrehen von Schrauben in dünnes Metall. Das Werkzeug stoppt kurz nach Beginn des Schlags, um ein Überdrehen zu verhindern.
- ◇ T Mode (2): Für das Eindrehen in dickeres Metall. In diesem Modus startet das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit, verlangsamt sich jedoch während des Schlags, um Schraubbruch zu vermeiden (bis zu 3400 Schläge/Min.).

Im Lösemodus (Rückwärtslauf):

Das Drücken der Taste am Bedienfeld aktiviert oder deaktiviert die Auto-Stop-Funktion. Wenn Auto-Stop aktiviert ist, stoppt das Werkzeug automatisch, sobald die Befestigung ausreichend gelockert ist, um ein Herausfallen oder Überlockern zu verhindern. In einigen Fällen kann die Befestigung 5-10 Sekunden unbeweglich bleiben, bevor sie endgültig gelockert wird, woraufhin das Werkzeug den Vorgang unerwartet beenden kann.

Arbeiten mit dem Werkzeug

ACHTUNG! Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn stets die Funktionstüchtigkeit des Schalters. Nach Loslassen muss der Schalter leicht in die Position „Aus“ zurückkehren.

1. Setzen Sie Akku und Bit ein: Nachdem das richtige Sechskant-Bit im Spannfutter eingesetzt und ein geladener Akku angeschlossen ist, fahren Sie mit den nächsten Schritten fort.
2. Wählen Sie die Drehrichtung: Verwenden Sie den Rückwärtswahlschalter (3), um die Drehrichtung zu wählen:
 - ◇ Vorwärts (im Uhrzeigersinn) zum Anziehen.
 - ◇ Rückwärts (gegen den Uhrzeigersinn) zum Lösen.
3. Halten Sie den Akkuschrauber fest: Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen, um während der Arbeit Stabilität zu gewährleisten.
4. Setzen Sie den Bit in die Aufnahme ein: Richten Sie den Bit auf die Schraube oder Befestigung aus, die angezogen oder gelockert werden soll, und stellen Sie sicher, dass er sicher

sitzt.

5. Drücken Sie den Abzug (2): Drücken Sie vorsichtig den Abzug, um das Werkzeug zu starten. Die Geschwindigkeit des Akkuschaubers hängt davon ab, wie stark Sie den Abzug drücken. Für eine präzise Steuerung:
 - ◇ Leichtes Drücken sorgt für niedrige Geschwindigkeit.
 - ◇ Mehr Kraft erhöht Geschwindigkeit und Drehmoment.

- ◇ Leichtes Drücken sorgt für niedrige Geschwindigkeit.
- ◇ Mehr Kraft erhöht Geschwindigkeit und Drehmoment.

6. Anziehen oder Lösen:

- ◇ Beim Anziehen drücken Sie den Abzug weiter, bis die Befestigung sicher angezogen ist.
- ◇ Beim Lösen halten Sie den Abzug, bis die Befestigung gelockert ist (dies kann 5-10 Sekunden dauern). Wenn die Auto-Stopp-Funktion aktiviert ist, stoppt das Werkzeug automatisch, sobald die Befestigung gelockert ist.

7. Lassen Sie den Abzug los: Nach dem Anziehen oder Lösen lassen Sie den Abzug los, um das Werkzeug zu stoppen.

8. Entfernen Sie den Bit aus der Aufnahme: Nach dem Stoppen des Werkzeugs entfernen Sie den Bit aus der Aufnahme und fahren mit der nächsten Aufgabe fort.

WARNUNG: Bei längerem Gebrauch des Bits können Mutter und Schraube stark erhitzen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit diesen Teilen, um Verbrennungen zu vermeiden. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie berühren oder austauschen.

Arbeitsbeleuchtung

Das Werkzeug ist mit einer LED-Arbeitsbeleuchtung ausgestattet, die beim Drücken des Abzugs (2) aktiviert wird. Die Beleuchtung bleibt 10 Sekunden nach Loslassen des Abzugs eingeschaltet, um die Sicht bei schlechten Lichtverhältnissen zu gewährleisten.

PFLEGE UND WARTUNG

Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten stellen Sie immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde.

Um Ihren Akkuschrauber zu reinigen, trennen Sie ihn zuerst vom Stromnetz und entfernen Sie bei Akku-Modellen den Akku. Wischen Sie das Werkzeug mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, um Staub und Schmutz zu entfernen. Bei Bedarf kann ein leicht feuchtes Tuch zur Entfernung hartnäckiger Verschmutzungen verwendet werden, achten Sie jedoch darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Werkzeug gelangt. Lüftungsöffnungen sollten vorsichtig mit Druckluft oder einer weichen Bürste gereinigt werden, um Staubsammlungen zu vermeiden. Wischen Sie auch das Bohrfutter ab, um Schmutz- oder Schmierreste zu entfernen, und stellen Sie sicher, dass es nach der Reinigung vollständig trocken ist.

Lagern Sie den Akkuschrauber an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder hohe Luftfeuchtigkeit. Wenn Sie eine Schutzhülle haben, bewahren Sie den Akkuschrauber darin auf, um ihn vor Staub und versehentlichen Beschädigungen zu schützen. Entfernen Sie vor der Lagerung den Akku, um eine unnötige Entladung zu vermeiden. Bewahren Sie Zubehör wie Bits und Akkus separat und organisiert auf, um Beschädigungen zu vermeiden. Eine richtige Reinigung und Lagerung helfen, die Leistung zu erhalten und die Lebensdauer Ihres Akkuschaubers zu verlängern.

Für einen sicheren und zuverlässigen Betrieb des Werkzeugs beachten Sie, dass Reparaturen, Wartungen und Einstellungen nur in autorisierten Servicezentren mit Verwendung von Originalersatzteilen und Verbrauchsmaterialien durchgeführt werden dürfen.

UMWELTSCHUTZ

Im Sinne des Umweltschutzes müssen Elektrowerkzeuge, Akkus, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden. Werfen Sie Elektrowerkzeuge und Akkus nicht in den Hausmüll!

Um die Umwelt zu schützen, müssen gebrauchte Batterien, insbesondere Lithiumbatterien, ordnungsgemäß entsorgt werden. Entladen Sie die Batterie vollständig während des Gebrauchs, entfernen Sie sie, und isolieren Sie die Kontakte mit Isolierband, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Öffnen Sie die Batterie nicht und entsorgen Sie sie nicht in Einzelteilen. Entsorgen Sie sie an speziell dafür vorgesehenen Sammelstellen.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und den entsprechenden nationalen Rechtsvorschriften sowie gemäß

PRO-CRAFT

der europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen defekte oder ausgediente Akkus und elektronische Geräte der Sammlung zur umweltgerechten Entsorgung.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgrund möglicher gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit haben.

TRANSPORT

Für Lithium-Ionen-Akkus gelten Vorschriften für den Transport gefährlicher Güter. Akkus können vom Benutzer mit dem Auto ohne Einhaltung zusätzlicher Vorschriften transportiert werden. Beim Transport durch Dritte (z. B. Flugzeug oder Spediteur) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. In diesem Fall ist die Beteiligung eines Gefahrgutexperten bei der Versandvorbereitung erforderlich.

Versenden Sie den Akku nur mit unbeschädigtem Gehäuse. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen kann. Bitte beachten Sie auch mögliche zusätzliche nationale Vorschriften.



EN CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Cordless impact driver

TMProcraftPS22

Are of series production¹ and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents²

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC.

CZ PROHLÁŠENÍ SHODĚS

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Aku šroubovák

TMProcraftPS22

Jsou ze sériové výroby¹ a v souladu s těmito evropskými směrnici, a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty²

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC.

CZECH REPUBLIC. IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.

IČO: 07594470

DIČ: CZ07594470

Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.

Sklad a prodejna: Klejnarská 92, 280 02 Kolín IV

Tel: +420778752534 E-mail: info@procraft.cz Web: www.procraft.cz

SK VYHLÁSENIE ZHODEES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Akumulátorový krutkovač

TMProcraftPS22

Sú zo sériovej výroby¹ a v súlade s týmito európskymi smernicami a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo standardizovanými dokumentmi²

Technická dokumentácia bola podoporená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC.

PL DEKLARACJA GODNOŚCWE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Akumulatorowa zakrętkarka udarowa

TMProcraftPS22

Są produkowane seryjnie¹ i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi Wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub znormalizowanymi dokumentami: ²

Dokumentację techniczną dostarcza firma VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC.

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Wir, die Vega Trade Company Limited, erklären in eigener Verantwortung, dass der Akkuschrauber

TMProcraftPS22

Gemäß der technischen Beschreibung entspricht das Produkt allen anwendbaren Anforderungen der folgenden Richtlinien und harmonisierten Normen: ²

Technische Dokumentation: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, Adresse: Raum 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA.

IMPORTEUR: Elefant Tools GmbH. Registrierte Adresse: Bulgarien, 1799 Sofia, Mladost Block 261A, Eingang 2, 4. Etage, Wohnung 12. Lager- und Serviceadresse: Stadt Bozhurisht Europa Boulevard 10, 2227, Lager Nr. 15.

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător declarăm că Mașina de înșurubat a acumulator

TMProcraftPS22

Sunt fabricate în serie¹ și confirmăm că mătoarele directive europene sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: ²

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICAT ÎN PRC.

HU CE MEGFELELŐSÉNYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelősgyártó, ezenekijelentjük hogy az Akkumulátoros vecsavarozó

TMProcraftPS22

Sorozatgyártásban kerül¹ gyártásra és megfelel a következő EK direktívák előírásainak: Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra: ²

Műszaki dokumentációt VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICAT ÎN PRC.

RU CE ДЕКЛАРАЦИЯ О ОТВЕТСТВИИ

Мы, Vega Trade Company Limited, как ответственный производитель заявляем, что Аккумуляторный винтовёрт

TMProcraftPS22

Wird serienmäßig hergestellt¹ und entspricht den folgenden europäischen Richtlinien und wird gemäß den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten gefertigt: ²

Technische Dokumentation wird bereitgestellt von: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, Adresse: Büro 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA.

DE CE KONFORMITÄT SERKLÄRUNG

Wir, die Vega Trade Company Limited, als verantwortlicher Hersteller erklären, dass der Akkuschrauber

TMProcraftPS22

Wird serienmäßig hergestellt¹ und entspricht den folgenden europäischen Richtlinien und wird gemäß den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten gefertigt: ²

Technische Dokumentation wird bereitgestellt von: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, Adresse: Büro 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA.

¹: 00000001-99999999

²: 2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU
(and its amendments 2015/863/EU)

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN 62841-2:2014+AC:2015

EN IEC 550141:2021
EN IEC 550142:2021

EN IEC 63000:2018

Mr Bao Junhua
Production Line Manager

Shanghai 10.04.2025